

bb 76. giulietta simionato és svéd sándor vendégfellépése a trubadur 475. előadásán

t ol/lk szb fm

1964. október 8.

csütörtökön este az erkel színházban tartották meg verdi népszerű operájának, a trubadur-nak 475. hazai előadását, a jubileumi előadáson a világhírű giulietta simionato énekelte azucena, svéd sándor pedig luna gróf szerepét. a dalművet kenessey ferenc rendezte, a díszletet oláh gusztáv, a jelmezeket márk tivadar tervezte, a zenekart tóth péter vezényelte. leonorá-t dunszt mária, manrico-t simándy józsef, fernando-t bódy józsef alakította.

az előadást a közönség nagy tetszéssel fogadta. /mti/

--

bb 77. fogadás az eak gazdasági küldöttsége tiszteletére

sl szb vg

1964. október 8.

a magyar kereskedelmi kamara eak tagozata csütörtökön este fogadást adott a gundel étteremben az egyesült arab köztársaság budapesti tartózkodó gazdasági küldöttsége tiszteletére. a fogadáson megjelent hussein khaled hamdy gazdaságügyi államtitkár vezetésével az eak küldöttség, mohammed ibrahim, az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövete, bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külkereskedelmi minisztérium, a magyar kereskedelmi kamara és több külkereskedelmi vállalat vezető munkatársai. /mti/

--

19.44/a

*[Handwritten signature]*

- 37 -



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Péter utca 6-7. Telefon: 169-400, 269-400  
A szerkesztési és kiadási a vezérigazgató felel

mti belföldi hírek

1964. október 9.

bb 1. három politikai könyvujdonság a kossuth kiadónál

i tf/sk-lm fm

1964. október 9.

a kossuth könyvkiadó őszi ujdonságai sorában a héten három politikai mű látott napvilágot.

a második kiadásban megjelenő lenin összes művei-sorozat a negyedik kötettel bővült, azokat az írásokat tartalmazza, amelyek 1898 eleje és 1901 áprilisa között születtek. legnagyobb részüket lenin a szibériai száműzetésben írta, a többit külföldön, az „Iszkra”, szervezésének idején. a kötetben szerepel több politikai-gazdasági tárgyú cikk; bennük lenin megvédi a politikai gazdaságtant a „legális marxisták”, torzításaitól. különösen fontosak azok az írások, amelyek - a revizionista-reformista irányzattal harcolva - rámutatnak az orosz munkásosztály és az orosz szociáldemokrácia feladataira, megvilágítják ezek történelmi szerepét. ismerteti a mű az „Iszkra”, kiadásának megszervezését, az ezzel kapcsolatos nehézségeket, vitákat; a lap első számából közölt vezércikk pedig a párt feladatait, szervezeti felépítését tárgyalja. első ízben jelenik meg „az 1900. december 21-i feljegyzés”, és „a sztrúvéval való megállapodás tervezetéhez”, a dokumentumok az „Iszkra”, szerkesztőségével kapcsolatos tárgyalásokra vonatkoznak. a kötetet számos olyan - például az „úsd, csak ne verd agyon”, a „katonának adtak 183 diákot”, című - cikk teszi teljessé, amelyek iskolapéldái a letelező publicisztikának.

„tovább a lenini úton”, címmel megjelent kádár jános elvtárs válogatott beszédeinek, írásainak harmadik köteté, amely kifejezésre juttatja pártunk és népünk állásfoglalását valamennyi fontos ideológiai, politikai, gazdasági, társadalmi és nemzetközi kérdésben. e kérdéseket kádár elvtárs sajátos közvetlenséggel elemzi. a kötet anyaga többek között olyan jelentős eseményekről számolnak be, mint az mszmp 8. kongresszusa, az 1963-as országgyűlési választások előkészítése, u thant ensz-főtítkár magyarországi látogatása, a magyar párt- és kormányküldöttség szovjet-unióbeli útja, lengyelország, bulgária és az ndk párt- és kormányküldöttségének magyarországi tartózkodása, a hazafias népfront 3. kongresszusa s a hrucsov evitárs vezetésével hazánkban járt szovjet párt- és kormányküldöttség látogatása.

/folyt.köv./

- 1 -

bb 1. /három politikai...1.folyt./-lm

tartalmaz a mű több - hazai és külföldi újságíróknak adott - nyilatkozatot, valamint számos olyan beszédet, amelyeket kádár elvtárs párttervezleteken, az üzemi és falusi dolgozókkal történt találkozásain mondott.

a harmadik új kiadvány apró antal: „a szocialista országok gazdasági együttműködéséért”, című munkája. a kötetben a szerzőnek azok a beszédei és írásai látnak napvilágot, amelyek sokoldalúan megvilágítják a szocialista országok nemzetközi gazdasági együttműködését, s ezen belül a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának munkáját. a könyv ismerteti az együttműködés folyamatát, fejlődésének egyes állomásait, az elért eredményeket, s a még gyorsabb haladást gátló nehézségeket. a kötet külön érdekessége, hogy - a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának ülésén elhangzott - olyan beszámolókat, beszédeket is közöl, amelyek eddig nem kerültek nyilvánosságra. /mti/

.-.

bb 2. brandy sasziából

vid kz/sk-lm -cz

1964. október 9.

a balatonpart legnagyobb szőlőskertjében - balatonaligán - a napokban befejezik a szüretet. utoljára a 100 holdnyi sasziát szedik le. a kiváló minőségű gyümölcs jelentős részét piacra szállítják. mintegy husz vagonnyiból pedig borpárlatot készítenek, ebből az értékes csemegeszőlőfajtából készül a legjobb minőségű borpárlat, a brandy alapanyaga. /mti/

.-.

bb 3. új üzletek épülnek a lakótelepeken

1 hi/sk-lm sr

1964. október 9.

az új lakótelepeken az év végéig 37 üzlet építését fejezik be, s jelentősen bővül a hálózat a következő években is. az újvidék téren például 1965-ban nagyobb üzletház építését kezdik meg, a kacsón pongrác uti lakótelepen élelmiszerbolt és tejüzlet nyílik. a zuglói népkertet korszerű étteremmé alakítják át. /mti/

.-.  
-2-

Me

bb 4. a homok énekel...

vid sze szb fm

1964. október 9.

a kecskeméti kelemen lászló irodalmi színpad az idén is több ötletes, színvonalas műsorral teszi meg a közönséget. „a homok énekel”, című legújabb műsorukat a környékbeli megyékben is bemutatják a téli hónapokban. rövidesen hozzákezdnek örsi ferenc „a kapitány”, című színművének próbáihoz. a darabot a kecskeméti katonai József színházban adják elő. a színművet a városnátár négy természetközvetkezeti központjában és a megye több községében is bemutatják. /mti/

.-.

bb 5. háromméteres muskátli a hirdi fűtőház „botanikus kertjében,,

vid kz/sk szb -cz

1964. október 9.

a máv gazdasági vasutak hirdi fűtőházának üzemfőnöki irodáját valószínűs botanikus kertté „varázsoltá,, bednár erzsébet, agrármérnökjelölt, a keszthelyi agrártudományi főiskola levelező hallgatója. törpe botanikus kertje legfőbb ékessége egy mindössze 4 esztendőes filodendron, amelynek azonban máris 19 levele van és egy-egy levél asztallap nagyságu. a filodendron immár a fél szobát betölti, úgyhogy hamarosan vagy az üzemfőnöknek vagy a növénynek el kell hagynia a helyiséget. a másik ritkaságszámba menő érdekesség egy 3 méter magasra nőtt muskátlibogor. erről a karóval megtámogatott növényről virágzás idején fűtőkben csüngenek le a hatalmas virágok. az itteni növényeknek is egyébként jellemzőessége, hogy valamennyi óriásira nőtt. a pletyka nevű zöld növény például 4 méteres hajtásokat hozott, a fuxia, pedig, amely különben 60-70 centiméteres szokott lenni, itti 3-4 méteresre nőtt. /mti/

.-.

bb 6. előkészületek az általános iskolai reform harmadik lépcsőjének bevezetésére

1 vt/lm szb sr

1964. október 9.

az általános iskolákban az 1965-66-os tanévben - a reform harmadik lépcsőjeként - további új tanterveket és tankönyveket vezetnek be. az új könyvek kéziratait a szerzők már elkészítették, s többségüket jelenleg széleskörben megvitatják. a viták tapasztalatainak figyelembe vételével dolgozzák majd ki végleges formában a tankönyveket.

/folyt.köv./

Me

- 3 -

bb 6. /előkészületek... 1. folyt./- szb

a tervek szerint a harmadik lépcsőben vezetik be az új hatodikos orosz nyelvkönyvet, történelmet, számtan-mértant, a hetedikos magyar nyelvtant és magyar irodalmi olvasót, földrajzkönyvet és munkafüzetet, fizikát, kémiát, énekes-könyvet, valamint a nyolcadikos élővilág-ot. /mti/

..-

bb 7. megkezdődött a barcogás a gyulai vadrezervátumban

1 kz/tr szb -cz

1964. október 9.

a dámvad állományáról híres gyulai rezervátum 30 000 holdas rengetegében felhangzott a gimszarvasbőgésnél halkabb turbékolás-szerű hang: a dámszarvasok nászát jelző ugynevezett „barcogás”, a dombos-völgyes festői tájon elterülő erdőségben jelenleg körülbelül 700 széles agancsu, pettyes-szőrű dámvad él. vadászatuk mivel a „barcogás”, alig 150-200 méter távolságig hallható, sokkal nehezebb és izgalmasabb, mint a gimszarvasé. az idei - körülbelül október végéig tartó - „barcogás”, időszakában 25-30 dámbika kerül majd puszkavégre. eddig már háromszor lőttek itt világrekorder lapátos dámbikát. /mti/

..-

Me

- 4 -

bb.8. miguel alandia pantoja személyesen vesz részt székesfehérvárott első magyarországi kiállítása megnyitására

vid/sze/n/fm

1964. október 9.

miguel alandia pantoja, délamerika egyik legkiválóbb festőművésze, - aki bolíviában páratlan tehetséggel élesztette fel a mexikói forradalmi monumentális festészet hagyományait, hazánkban először székesfehérvárott állítja ki műveit, a világhírű művész székesfehérvári kiállítása október 11-én vasárnap nyílik meg az istván király muzeumban. a megnyitó ünnepségen a művész is részt vesz. ez alkalomból családjával három napot tölt székesfehérvárott, ahol megismerkedik a város nevezetességeivel, képzőművészeti életével, s egyúttal megtekinti gorsium római kori város romjait is. /mti/

..-

bb.9. új épületszárnyal bővült a 300 éves kiskunhalasi gimnázium

vid/sze/n/fm

1964. október 9.

bács megye egyik legrégebbi oktatási intézményét, a háromszáz éves kiskunhalasi szilády áron gimnáziumot - mintegy kétmillió forintos költséggel - új épületszárnyal bővítették, amelyet a napokban adtak át rendeltetésének. ebben többek között négy tanterem, szertárakat és politechnikai műhelytermet rendeztek be. /mti/

..-

bb.10. néprajzi kapcsolat több mint husz országgal

vid/tné/n/

1964. október 9.

tizenöt éves a debreceni kossuth lajos tudományegyetem néprajzi intézete, amely másfél évtized alatt jelentős eredményeket ért el a néprajzi kutatásban. elsősorban a magyarságnak a közép- és kelet-európai népekkel fennállott kulturális kapcsolatát, továbbá a szomszédos népek és a magyar nép kulturája közötti összefüggéseket tanulmányozták. „műveltség és hagyomány”, címmel az intézet önálló évkönyvben publikálja az eredményeket. az intézet igazgatója, dr. gunda béla egyetemi tanár most készülő könyve, az ethnographica carpatica a kárpátok vidékének néprajzi sajátosságait dolgozza fel. a német tudományos akadémia és a finn irodalmi társaság felkérésére magyar néprajzi könyvet szerkeszt a professzor, amely berlinben és helsinkiiben a jövő évben jelenik meg.

/folyt. köv./

8.08/-n

-5-

bb.10./ néprajzi...1. folyt./n

a néprajzi intézet több mint husz országgal tart kapcsolatot. az európai országokon kívül az egyesült államokból is rendszeresen kapnak néprajzi kiadványokat. tudományos kutatómunkát kilenc országban végeztek, többek között a szovjetunióban, franciaországban, svédországban és bulgáriában. a debreceni néprajzi intézet készíti el az 1965-ben baselben megrendezendő gyermekjáték- világkiállítás magyar anyagát. résztvesznek ezenkívül a magyar néprajzi atlasz összeállításában is. az eddigi kutató munkák során mintegy 40.000 oldalas kéziratos tudományos archívumot gyűjtöttek össze./mti/

bb.11. új „ablakok,, a világegyetem felé

1 tz/tr/n/ki

1964. október 9.

újabb „ablakokat,, vágott a csillagászat azon a falon, amelyet érzékiségünk korlátai építettek az ember és a világegyetem közé. ezekről az új észlelési módszerekről szimán oszár fizikus tartott legutóbb előadást a budapesti csillagászati hét keretében.

Legújabban - mondotta többek között - az ember az idegen égitesteknek olyan sugárzásait is fel tudja fogni, amelyek messze kívül esnek a szem érzékelési határain, s ezek a sugárzások mind hoznak valami újabb adalékot a csillagvilágról. a nap felszínének és légkörének jobb megismeréséhez például legújabban azoktól az ultraibolya- és röntgensugárzásoktól kapják adataikat a csillagászok, amelyek főleg a napkitörések alkalmával indulnak utra a napkoronából. de fogtak már fel olyan röntgensugarakat is, amelyek kétségtelenül a világegyetemen a naprendszeren kívüli részeiből érkeztek hozzánk. a mai feltételezések szerint az ilyen sugarak röntgenforrása tulajdonképpen a szupernova robbanások maradványai, ugynevezett neutroncsillagok. a neutroncsillagok anyaga elképesztően sűrű.

érkeznek hozzánk a kozmoszból rádióhullámok is. felfedezésük a csillagászat legújabb eredményei közé tartozik. valószínűnek tartják, hogy indulhatnak felénk ilyen hullámok igen messziről, a mi tejutrendszerünk szélső határain túlról olyan különleges égitestekről is, amelyeknek méretei ugyan egészen kicsinyek, de fényük meghaladja egy-egy egész tejutrendszer együttes fényének százorosát is. a jelenlegi magyarázatok szerint ezeket a hullámokat viszont a galaxisok - tejutrendszerek - magjában lezajló heves kitörések dobják ki a világűrbe. mégpedig abban a kezdeti szakaszban, amikor bennük nagyobb tömegek omlanak össze neutroncsillagokká.

mindezeknek a láthatatlan sugárzásoknak a „megvallatása,, nemcsak elméletileg jelentős, amennyiben a világegyetem jobb megismerését teszi lehetővé, hanem a gyakorlati élet számára is. tanulmányozásuk ugyanis olyan különleges fizikai folyamatok megismeréséhez vezethet, ami már az atomfizika további fejlődését segítheti elő./mti/

8.15/-n  
10.25/pe

..

-6-

bb.12. megkezdtek a jövő évi naptárak árusítását

1 kf/kf/n/vg

1964. október 9.

a kereskedelem ebben az évben több mint 50 féle 1965-ös naptárt hoz forgalomba. a fővárosi papírboltok a gazdag választéknak mintegy a felét már megkapták, s megkezdtek az árusítást.

az egyszerű irodai asztali és falnaptárakon kívül a képzőművészeti alap többféle művészi kivitelű, ajándékozásra is alkalmas naptárt készített. érdekes az asztali levelezőlap naptár. minden hónap lapját neves magyar festőművészek alkotásainak reprodukciói díszítik, s ezeket levelezőlapként is fel lehet használni. több ezer kerül forgalomba a nagyméretű díszes asztali naptárból is, amelyen mednyánszky lászló 13 művének reprodukciója látható. ugyancsak újdonság a főváros fejlődését, hazánk nevezetesebb városait 56 színes és fekete-fehér fényképpel ismertető előjegyzési napló.

a fővárosi papír és írószerszám kiskereskedelmi vállalat a tavalyinál több, összesen 1.1 millió naptárt hoz forgalomba./mti/

bb.13. kétszázhatvan iskolabüfét állítanak fel az idén

1 kf/kf/n/vg

1964. október 9.

a kisdíások szervezett reggeli és tízórai ellátása hosszú ideig sok gondot okozott. debrecenben a múlt évben kísérletképpen a helyi kiskereskedelmi vállalat betelepült néhány iskolába s gyorsan népszerűvé vált kisbüféi megfelelően ellátták a tanulókat. a tapasztalatok alapján a belkereskedelmi minisztérium utasítást adott ki, amely szerint az idén - ahol az egészségügyi előírások teljesíthetők, s az ipar palackozott tejet tud biztosítani - a kiskereskedelem gondoskodik az iskolai tejjelátásról.

még a tanév nyitása előtt 30 vidéki városban szerveztek iskolabüfét. egyebek között pécsen 34 iskola közül 31-ben, veszprém, ajka és várapalota 21 iskolája közül 20-ban, kaposváron 12 iskola közül 10-ben nyitott árudát a kiskereskedelmi vállalat. a minisztériumhoz érkezett jelentések szerint az év végéig 13 megye 30 városának mintegy 260 általános és közép-iskolájában állítanak fel kisbüfét. a minisztérium nemcsak szorgalmazza a tanulók ellátását, hanem segíti is a vállalatokat, egyebek között valamennyi iskolai büféhez biztosít 100 literes hűtőszekrényt.

az iskola büfékben - az eddigi akcióktól eltérően - a legszükségesebbeket, a tejen és a péksüteményen kívül kakaót, csomagolt sajtot, édességeket, palackozott üdítőitalokat, sok helyen pedig még az iskola előírásainak megfelelő tanszereket is megvásárolhatják a diákok.

a fővárosban még nem ilyen kedvező a helyzet. igaz, hogy október elejétől 35 iskolában árusítanak tejet és péksüteményt, de még - ugyanúgy mint eddig - maguk az iskolák. budapesten ugyanis nem tudni, miért nem volt elegendő a debreceni tapasztalat - a 14. kerületet jelölték ki a szülők gondjain enyhítő iskola büfé rendszer kipróbálására. zugló 14 iskolája közül azonban október elejéig még egyetlen egy sem kapott büfét./mti/

8.20/-n  
10.25/pe

..

-7-

bb.14. növényvédelmi szemle bács megyében

vid/kz/sk/n

1964. október 9.

az idén bács megye egész területén sikerült megoldani a gyümölcsfák kártevők elleni szervezett és szakszerű védelmét. a permetező brigádok a legkisebb szörvány-gyümölcsösöket is felke-resték, a nagyüzemi gyümölcsösökben pedig 320 nagyteljesítményű gép- a tavalyinál 150%-al több, - szórta a fákra a védekező anyagokat. a megye növényvédelmi szakemberei a napokban általános szemlén ellenőrizték a munka eredményét. megállapították, hogy az idejében végrehajtott szakszerű permetezésekkel szinte mindenütt sikerült megelőzni a kártételt: a gyümölcsök egészségesek, pajzstetűtől és almamoltytól mentesek. becslések szerint a megye mintegy 2.500 vagonnyi almatermésének 80 százaléka a minőségét tekintve exportképes lesz./mti/

..

bb.15. másfélévi szabadságvesztés autóbusz-összeütközésért

1 bc/tm/n/sr

1964. október 9.

sarkadi tibor egy téli napon a 135-ös autóbuszt vezette az üllői úton. a jeges, csuszós utviszonyokhoz képest gyorsan hajtott az új lakótelep környékén, az autóbusz megcsuszott és összeütközött egy szembejövő 35-ös járáttal. a két járműben 160-an utaztak; közülük tizen súlyosan, s többen könnyebben megsérültek. az összeütközésnél mintegy 40.000 forint volt az anyagi kár.

a fővárosi bíróság sarkadi tibort jogerősen másfélévi szabadságvesztésre ítélte és öt évre eltiltotta a gépjárművezetés-től./mti/

..

bb.16. ifjú néprajzkutatók decsen

vid/sze/ n/im

1964. október 9.

decsei járási művelődési ház ifjúsági klubjának tagjai elhatározták, hogy felkutadják és összegyűjtik az öreg házak padlásain kallódó népművészeti kincseket és néprajzi érdekességeket, régiségeket. a gyűjteményt jövőre kiállításon mutatják be a felszabadulás huszadik évfordulója alkalmából./mti/

..

8.52/-n

-8-

10.30 h

bb 17. kiadvány a legnagyobb magyar falu egykori híres vásárai-ról

vid/j/m/fm

1964. október 9.

a gyulai erkel ferenc muzeum kiadvány-sorozatának 57. füze-te most jelent meg „a békési vásár”, címmel. szerzője, kirner a. bertalan saját élményei alapján ismerteti a legnagyobb magyar falu egykori híres vásári eseményeit. a vásárookra felvonultak a szé-kely faárusok, felvidéki bosnyákok, alföldi fűzfakosarasok, gyé-kényesek, agyagedényesek, fehérkenyér- és kalácsütő asszonyok, szücsök, szabók, óráskok, papucskészítők és egyéb árusok. szelle-mesen írja le a szerző, hogyan árultak „egy gyékényen”, halászok, vadászok, madarászok. a századforduló idején nagy divat volt a békési vásárokon a cserekereskedelem, s fontos értékmérő volt az alföldi acélos buza.

„a békési vásár”, című kis könyv ismerteti a falu és környé-ke néprajzát, lakóinak életmódját s egykori népviseletét is./mti/

..

bb 19. magnetofon és film a termelőmunka szolgálatában

vid/lk/m/szf

1964. október 9.

a dunai szalmacellulozegyárban a termelési agitáció közismert módszereit újjal frissítik.

a gyár egyik kollektívája magnetofonnal sorra járja az üze-meket, szalagra veszi a helyi problémákat, a dolgozók észrevéte-leit és javaslatait, ezután a szakmai vezetők választ rögzíti szalagra. a kérdéseket, panaszokat, bírálatokat majd a vezetők választ ebédszünetben, az üzemi étteremben a dolgozók nagy érdeklődésének kíséretében játsszák le. azt tapasztalják, hogy a magnós agitáció hozzájárul a munkafegyelem megjavításához.

a gyár amatőr filmesei csaknem egyórás filmet vettek fel az Üzem munkájáról, lefényképezték egy-egy műszak jellegzetes jeleneteit, a legjobb ujitásokat, az üzemi iskolát, a munka-Idő utáni szórakozást, a sportolást. a gyár dolgozói nagy érdeklődéssel nézik a saját munkahelyükön készült filmkockákat, de a többi üzemrész munkájáról készült felvételeket is. az amatőr-fil-mesek legközelebb a gyári ismerkedési est műsoráról, valamint munkásvédelmi hibákról és azok kiküszöböléséről készítenek film-felvételeket. /mti/

..

9,00/m

- 9 -

10,4f

me

bb 18. öltöző-fürdő építését kezdték meg ózdon

vid/lk/m/ki

1964. október 9.

az ózdi kohászati üzemekben öltöző-fürdő építését kezdték meg. a jövő évben elkészülő létesítményben a tűzállóanyag-gyár több mint 300 dolgozója jut majd tisztálkodási lehetőséghez. az ózdi gyárban ebben az évben három és félmillió forintot használnak fel munkásvédelmi célokra. /mti/

---

bb 20. új külsőt kapnak a kereskedelmi hűtőgépek - a premier bécsben lesz

vid/lk/m/ki

1964. október 9.

a transelektro bemutató terme a hónap végén nyílik meg bécsben. a bemutatóra az „ausztriai kollekción”, a jászberényi hűtőgépgyár kísérleti műhelyében készül. a kereskedelmi hűtőgépek teljesen új külsőt kapnak. a 450 és a 600 literes egyajtós alaptípus, valamint ezek kétajtós változatai, az 1100 és az 1400 literes szekrények néhány nap múlva utra kelnek. készül a 260 és az 500 literes mélyhűtőpult kísérleti példány is. bemutatják a hópehely hűtővitrint is, amely az eszpresszók, bisztrók pultjaira helyezhető. a hűtőgépgyár fejlesztési főosztálya és a formatervezők arra törekednek, hogy a kereskedelmi hűtőpultnál a motorkompresszorokat is izléses külsővel zárják. /mti/

---

bb 21. vetik a téli juhlegelőt bács megyében

1 kz/sk/m

1964. október 9.

a kiskunság juhtenyésztő közös gazdaságaiban megkezdtek a nyáj átteleltetésének előkészítését. az év elejétől megszaporított állomány elhelyezésére 53 új 600, illetve 300 férőhelyes hódályt építettek. a megfelelő mennyiségű bányászéna és a jóminőségű szilázs biztosításán kívül a hódályok környékén téli legelőket is kialakítanak. a megyében együttesen 30-40 ezer holdat vetnek be ilyen célból rozsos repcével. a téli legelőkön friss zöldhöz, elegendő vitaminhoz jutnak majd az állatok. /mti/

---

9.06/-n  
10 45

-10-

Me

bb.22. filmelőadások a győr megyei középiskolások számára

vid/tné/n/fm

1964. október 9.

a győr megyei tanács művelődési osztályának javaslatára a moziüzemi vállalat az idén ismét rendez ifjúsági filmelőadásokat. a középiskolák vezetői választják ki azokat a filmeket, melyeknek témája a tananyaghoz kapcsolódik. a vetítéseket a helyi művelődési otthonban, vagy az iskolában tartják. /mti/

---

bb.23. kiállítás az egykori magyar paraszti életről

vid/j/n/fm

1964. október 9.

a kecskeméti katona józsef muzeumban október 25-én nyílik meg „a parasztasszony élete”, című kiállítás, amelyet a bajai muzeumból visznek át a megyeszékhelyre. a kiállítás szemlélteti a vidéki falusi asszonyok régi háztartási eszközeit, butorait, népviseletét és népművészeti alkotásait. /mti/

---

bb.24. négyezer ifjúsági hangversenybérlet szabolcsban

vid/sze/n/fm

1964. október 9.

szabolcs-szatmár megyében - nyiregyházán, kisvárdán, mátészalkán, fehérgyarmaton, nagykállóban, vásárosnaményban és nyírbátorban - a tavalyi háromezerral szemben az idei őszön mintegy négyezer fiatal, főként középiskolás váltott hangversenybérletet. a műsorok jól kiegészítik az irodalmi és zenei tananyagot. a hangversenyek befejezése után a hallgatók szellemi vetélkedőkön adnak számot arról, hogy mit tanultak az előadásokból. /mti/

---

bb.25. uszólaboratórium a tiszán

vid/lk/n/ki

1964. október 9.

októberben komplex vizsgálatot végez a tiszán a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatóság. néhány hétre tanyahajóra költözik az igazgatóság laboratóriuma. végigutazzák a folyó mintegy kétszáz kilométer hosszúságú szakaszát és a vízmintákból megállapítják, milyen arányú és milyen eredetű a víz szennyeződése. pontosan meghatározzák azt is, hogy a folyóba engedett ipari és mezőgazdasági jellegű szennyvizek milyen arányban pusztítják a tiszta halállományát és általában hogyan befolyásolják a folyó élővilágát. a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság munkája szerves része annak a nagyarányú vizsgálatnak, amely a tiszta szennyezettségének feltárására és megakadályozására irányul a folyó egész magyarországi szakaszán. /mti/

---

9.10/-n  
11.15 fe

-11-

Me

bb.26. egymillió műanyagtasakba kerül savanyuság mohácson

vid/lk/n/ki

1964. október 9.

a mohácsi tartósító üzemben az idén 127 vagon savanyuságot készítenek uborkából, paprikából és káposztából. a tartósítóban most van a fő szezon. erre az időre korszerűsítették, fejlesztették az üzemet. a tárolási gondok enyhítésére 16 vagon ürtartalmu tartályt építettek és rövidesen elkészül ennek ikerpárja is. a tartályokba szállítószalagokon és villamostargoncákon jut az áru. munkára kész a 10 elektromos tasakzáró gép is. az izléses, higiénikus polietilén tasakokba 20 deka uborkát, paprikát, vagy vegyes savanyuságot helyeznek. a tél folyamán összesen egymillió műanyagtasakot töltenek meg savanyusággal mohácson./mti/

..

bb.28. befejeződött az öntözési idény szolnok megyében

vid/kz/sk/n/

1964. október 9.

szolnok megyében befejeződött az öntözési idény. a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatóság laboratóriumában azonnal megkezdte a víztárolók és a holtágak vizének analizálását. az öntözővíz összetételének és minőségének ez a megvallatása, a jövő évi felhasználás szempontjából rendkívül fontos. a szikes talajon lévő rizstelepekről a lecsapolás után visszaáramló vizek például a vizsgálat szerint annyira megnövelték a tiszta holtágainak sótartalmát, hogy öntözésre alkalmatlan, s ezért a tavasszal le kell szivattyuzni. az élő tiszából e munka során 17 millió köbméter friss öntözővizet emelnek majd át a holt ágakba és tárolnak az új idényre. egyes helyeken a tárolók iszaprétegei is már annyira elszikesedtek, hogy iszapátmosást kell végrehajtani./mti/

..

bb.32. több mint háromezer diósgyőri kohászfialtal az iskolapadban

vid/lk/n/ki

1964. október 9.

a lenin kohászati művekben az új tanévben - a kiszjó felvilágosító és szervező munkájának eredményeként - több mint háromezren tanulnak valamilyen formában. állami oktatásban csaknem hétszázan vesznek részt, s nagyobb részük közép-, illetve felsőfokon tanul tovább. örvendetes, hogy jóval ezer fölé emelkedett azoknak a száma, akik szakmájukban akarják gyarapítani tudásukat. a fiatalokat tanulásukban a gyár ifjú műszaki dolgozói, továbbá tapasztalt mérnökök, üzemvezetők, művezetők támogatják./mti/

..

9.25/-n

-12-

me

11.11.1964

bb 27. felkészülés a téli gőzfogyasztásra győrött

vid/lk/m/ki

1964. október 9.

a fejlődő ipari üzemek évről-évre több gőzt igényelnek győrött. az északdunántúli áramszolgáltató vállalat különböző intézkedésekkel igyekszik eleget tenni a követelményeknek. legutóbb 13 millió forintos költséggel új vízlágyító berendezést építettek és helyeztek üzembe az 1-es számú erőműben. a berendezés segítségével megfelelő mennyiségű és minőségű tápvizet tudják ellátni a gőzfejlesztő kazánokat.

ugyancsak az 1-es számú erőműben megkezdte üzemi próbáit az 1,3 megawattos ellennyomásos turbinát, ami a termelt többletgőz gazdaságos felhasználását teszi lehetővé és villamosáramot szolgáltat az országos hálózatba.

az egyenletesebb és biztonságosabb gőzelosztás érdekében másfél kilométer hosszú csővezetékét építettek a győri 1-es és 2-es számú erőművek között. a 18 millió forint értékű munka befejezéshez közeledik, úgyhogy még a tél beállta előtt átadhatják rendeltetésének az új gőzvezetékét.

az újabban épülő lakótelepeket is távfűtésre rendezik be. a bartók béla uti 920 lakás egy része már elkészült. a fűtéshez szükséges melegvizet központi kazánházból kapják a lakások. a központi fűtést szerelő vállalat dolgozói nem tudták teljesen megszüntetni a munkában bekövetkezett késedelmet, s így a távfűtés üzembe helyezéséig vaskályhákkal fűtik a lakásokat./mti/

..

bb 29. új általános iskolai tantermek, pedagóguslakások, orvosi rendelők épülnek somogyban a jövő évi 73 millió községfejlesztési alapból

vid/sze/m/fm

1964. október 9.

a somogy megyei községi és járási tanácsok jövőre 73 millió forintos községfejlesztési alapból gazdálkodnak. ebből 63 milliót új létesítmények építésére fordítanak. többek között 19 általános iskolai tanteremmel, 17 pedagóguslakással, 9 orvosi rendelővel és két lakással, öt tűzoltószertárral és 12 művelődési intézménnyel gazdagodnak a somogyi községek. sőt-fokon 60 személyes bölcsődét, fonyódon művelődési házat hoznak létre, ezenkívül a megyében ötvenezer négyzetméternyi járdát építenek, több mint tizenegy kilométerrel bővítik a vízvezeték-, és nyolc kilométerrel a villanyhálózatot.

/folyt.köv./

9.31/m

- 13 -

11.20.1964

me

bb 29. /uj általános ... 1. folyt./ m

a lakosság által felajánlott társadalmi munka értéke meghaladja a tízmillió forintot. /mti/

---

bb 30. országjárás a szolnoki közlekedési uttorók

vid/gg/m/fm

1964. október 9.

szolnokon hasznos segítőitársai a rendőröknek a közlekedési uttorók, a népes őr tagjai „szolgálatot teljesítenek”, a város különböző pontjain, irányítják a forgalmat. a helyi autókлуб tagjai most érdekes módon képezik tovább az uttoró őr huszonöt kiváló tagját. saját gépkocsijaikon országjáró kirándulásokra viszik őket. első ízben a szarvasi arborétumot és a békésszentandrás hőerőművet látogatják meg jutalomképpen. utközben kresz-vetélkedőt rendeznek az uttorók között. /mti/

---

bb 31. erőteljesen fejlődnek a magyar-Lengyel gazdasági kapcsolatok - 1949 óta hat és félszeresére emelkedett az áruforgalom

1 sz-/tné/m/vg

1964. október 9.

a lengyel népköztársaság az utóbbi két évtizedben külkereskedelmünk egyik legjelentősebb partnerévé vált. korábban - a két világháború között - a magyar-Lengyel kereskedelem még jelentéktelen volt, a földrajzi közelség ellenére sem tudott erőteljessé válni a mindkét országra egyaránt jellemző gazdasági elmaradottság miatt. az élénk árucserre kiépítésére csak a felszabadulás után kerülhetett sor, miután a magyar népköztársaságban és a lengyel népköztársaságban megkezdődött a tervgazdálkodás, az iparosítás és kialakult a szocialista országok közötti egyre szorosabb gazdasági és politikai együttműködés. a népgazdaság fejlődése mindkét országban elősegítette gazdasági kapcsolatok kibontakozását.

a magyar-Lengyel kereskedelmi forgalom fejlődését jellemzi, hogy a kölcsönös forgalom értéke 1949 óta hat és félszeresére emelkedett. különösen megélnékült az árucserre 1958 után. az 1958-at követő időszakban a magyar-Lengyel árucserreforgalom fokozódásának üteme meghaladta a két ország külkereskedelmi forgalmának növekedését. az országaink közötti árucserre elérte a korábbi két és félszeresét. a kölcsönös előnyökön alapuló magyar-Lengyel gazdasági kapcsolatok új tartalmat adnak a magyar és a lengyel nép hagyományos barátságának. /folyt. köv./

9.38/-n

-14-

11.20

bb 31. /erőteljesen ... 1. folyt./ m

az országaink közötti árucserreforgalom alakulását hosszulejratu kereskedelmi megállapodások szabályozzák, amelyek alapján írják alá az éves áruszállítási jegyzőkönyveket. a jelenleg érvényben lévő 1961-1965 évekre vonatkozó hosszulejratu szerződés eddigi teljesítése jóval meghaladja az eredeti célokat. az ezévre vonatkozó áruszállítási és fizetési jegyzőkönyv a tavalyinál 7 százalékkal nagyobb forgalmat tesz lehetővé. főként a gépek és berendezések, valamint a tartós fogyasztási cikkek szállításának fokozása növeli a forgalmat. az árucserre kiszélesítése összhangban áll azokkal a célokkal, amelyeket a múlt év novemberében wladyslaw gomulka és józef cyrankiewicz vezetésével hazánkban járt lengyel párt- és kormányküldöttség a magyar párt- és kormányküldöttséggel együttesen megfogalmazott közös nyilatkozatában megjelölt.

a két ország közötti árucserreforgalomban a gépek és ipari berendezések szállítása a legjelentősebb, aránya az összforgalomnak mintegy a felét teszi ki. a magyar külkereskedelem elsősorban szerszámgépeket, vasuti járműveket, autóbuszokat, dőmpert és híradástechnikai berendezéseket szállít Lengyelországnak, onnan pedig tehervagonokat, bányai ipari és építőipari gépeket, mezőgazdasági és szerszámgépeket, valamint warszava személygépkocsit vásárol. a magyarországról importált alapanyagok és mezőgazdasági termékek között megtalálható a timföld, a bauxit, a hengerelt áru, a gyógyszer, a cipő, a gyümölcs és a vetőmag, Lengyelország viszont többek között szenet, kokszot, horganyt, hengerelt árut, butort sőt vetőburgonyát szállít. a lengyel szén és koksz-szállítmányok elérik a lengyelországból származó importunknak 30 százalékát. a lengyel tengeri kikötők egyre jelentősebbek hazánk tengerentúli árucserreforgalmának lebonyolításában.

a gazdasági kapcsolatok nem korlátozódnak csupán az árucserére. széleskörű gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés alakult ki a magyar-Lengyel állandó gazdasági és műszaki tudományos együttműködési bizottság közreműködésével. évente több mint ezer magyar szakember tanulmányozza a lengyel szénbányászat, a gépészet, a hajóipar, a vegyipar, a faipar, az építészet és más iparágak munkáját. ugyanilyen számban jönnek hazánkba a lengyel szakemberek, hogy megismerkedjenek a szinesfémkohászat, a híradástechnika, a gyógyszer, az élelmiszeripar, az építőipar és a mezőgazdaság új eredményeivel. a bizottság kezdeményezésére dolgozták ki és írták alá az 1965-70-es évekre vonatkozó magyar-Lengyel timföld-alumínium egyezményt. megkezdődött néhány iparágban a kooperáció és gyártásszakosítás is. elsősorban a híradástechnikai gépek és berendezések, a mezőgazdasági gépek, a gyógyszerek, a növényvédőszeres és a szerves vegytermékek gyártásában érvényesülnek a szakosítás elvei.

a kgst ajánlásainak szellemében folynak a két ország tervhivatalai között azok a tervezett tárgyalások, amelyeknek célja az áruforgalom fejlődési irányán kívül meghatározni a gazdasági együttműködés, a gyártásszakosítás és kooperáció távlatait, hogy azokat az 1980-ig terjedő távlati tervekben összehangolhassák. /mti/

9.50/-n

---

11.25

-15-

---

bb.33. védnökségvállalások - segítség az öregeknek - társadalmi munka a földeken - „pillanatfelvétel”, az ifjú kommunisták kongresszusi készülődéséről

1 di/tr/n/zs

1964. október 9.

a városokban és falvakban javában zajlanak a kisz közelgő kongresszusának előkészületei. befejezéséhez közeledik az alapszervezeti vezetőségválasztó taggyűlések majd másfél hónapos sorozata. szeptember 1. óta több mint százezer ifjú kommunista kapott illetve kap a következő néhány nappan megbízást arra, hogy az irányító testületekben tevékenykedjék. szeptember végén országsszerte megkezdődtek az üzemi, falusi, hivatali és tanintézeti, október közepétől pedig összeülnek a kerületi, a járási és a városi küldöttértekezletek is.

a kiszisták ezzel egyidejűleg új és új feladatok megoldásában kamatoztatják fiatalos lendületüket, segítőkészségüket. az elmúlt hetekben az alapszervezeti vezetőségválasztó taggyűlések és az egyéb összejövetelek fórumán önkéntes kötelezettségvállalások ezrei hangzottak el. máris egész sor jó eredmény bizonyítja, hogy bőven lesz miről számot adni az ifjusági szövetség kongresszusán. csongrád megyében 28 ifjusági vasúti rakodóbrigád alakult, tagjaik állandó ügyeletet tartanak, s alaposan kivesszik részüket az őszi szállítási csúcsgazdálkodás lebonyolításából. a szegedi orvostudományi egyetem fiataljai például egyetlen vasárnap hat vagon raktak ki. a tömörkényi gimnazisták 120 hold kukorica letörésére vállalkoztak a szőregi termelőszövetkezetben.

győr - sporon megye üzemeiben 46 jelentősebb feladat megoldása felett vállaltak védnökséget a kisz közelgő seregszemléjének tiszteletére a fiatalok. az ifjú építők egyebek között szavatolták, hogy győrtől a bartók béla úton jóminőségben és határidőre készülnek el a 922 lakásos új városrész épületei. a megyében ezenkívül 609 ifjusági munkacsoport, köztük 157 exportbrigád vetélkedik a jobb eredményekért.

hajdu-bihar megyében a kongresszusi készülődés jegyében 2.000 facsemetét ültetnek el a hajduszovátai termelőszövetkezet fiataljai, akik ezenkívül vállalták, hogy szabadidejükben betakarítják az idősebb tsz-tagok háztáji földjeinek termését. hajdunánáson 1.140 ifjú társadalmi munkás dolgozott az elmúlt hetekben a földeken. egyebek között mintegy ötezer holdon gyomot irtottak. a derecskei járás fiataljai összesen 67.340 órát dolgoztak eddig az őszi mezőgazdasági munkákon, s 150 vagon árut raktak ki szabadidejükben. a berettyószentmártoni közös gazdaság kisz szervezete pedig védnökséget vállalt a kertészet felett, s ifjusági szocialista brigádot alakított a kötelezettségek teljesítésére./mti/

10,00/m

11.30

..-  
- 16 -

*my*

bb 34. a lotto nyerőszámai

Lk/m

1964. október 9.

a sportfogadási és lottóigazgatóság tájékoztatásaszerint komádiban a közsgéi mívelődési házban megtartott lottósorsoláson a 41. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

6, 39, 45, 56, 79 .

/mti/

..-

bb.35. befejeződött a mészégetési idény a bükkben

vid/Lk/n/ki

1964. október 9.

ezekben a napokban kialudtak a tüzek az utolsó bükki mészégető kiskemencében, befejeződött az idei mészégetési idény. a keletbükki állami erdőgazdaság mintegy 7.000 mázsa meszet égetett 35 kemencében. ezt a mennyiséget a lakosság ellátására, elsősorban a kislakásépítkezéseknél mutatkozó igény kielégítésére fordították.

az erdőgazdaságon kívül a bükki völgyekben települt községek lakói, illetve a termelőszövetkezetek is égettek meszet. ennek az ősmesterségnek számító foglalkozásnak ugyanis régi hagyományai vannak ezen a vidéken bükkzentkeresztén, cserépfaluban, répás-hután apáról fiúra szálló mesterség volt ez és a „bükki meszesek”, az alföldre is leszekereztek, ahol gabonára, kukoricára cserélték az égetett meszet.

az idén a termelőszövetkezetek, valamint a hegyi falvak lakói mintegy 50 kemencényi meszet égettek ki. a mészégetés fáradtságos munkáját egy-egy család, a rokonokkal közösen végezte. maguk válogatták ki az égetésre legalkalmasabb mészkövet, ők gyűjtötték a hulladékfát, s virrasztották a tüzet táplálva mintegy három hétig a kemence mellett, míg a kő kiégett./mti/

..-

*my*

12,40/m

- 17 -

13 *my*

bb.36. budapestre érkezett a román rádió és televízió szimfónikus zenekara  
t ol/tm/n/zs

1964. október 9.

Josif Conta és Emanoil Elenescu karmesterek vezetésével pénteken budapestre érkezett a román rádió és televízió 110 tagú szimfónikus zenekara. az együttesrel érkezett hazánkba Dan Jordachescu, a bukaresti operaház szólistája, valamint Vladimir Orlov, állami díjas gordonkaművész, a román népköztársaság érdemes művésze.

a román vendégek fogadására a nyugati pályaudvaron megjelent többek között Gecsó Sándor, a művelődésügyi minisztérium nemzetközi főosztályának vezetője, Marton Károly, az országos filharmónia igazgatója, Kun Imre, a budapesti fesztiváliroda vezetője. ott volt a fogadáson a budapesti román nagykövetség több képviselője is. a vendégegyüttes a budapesti zenei hetek alkalmából fővárosunkban október 10-én és 16-án ad koncertet, s bemutatkozik többek között Szolnok, Debrecen és Miskolc községenek is./mti/

bb.37. előtérben a falusi nők helyzete - a magyar nők országos tanácsának konferenciája

t fe/gg/n/zs

1964. október 9.

a magyar nők országos tanácsa pénteken az újvárosháza nagytermében értekezleten vitatta meg a falusi nők helyzetét és a vidéki szövetkezetek feladatait. a tanácskozáson részt vett Orbán László, az MSZMP központi bizottsága agitációs és propaganda osztályának vezetője és dr. Dimény Imre, a központi bizottság mezőgazdasági osztályának vezetője. ott voltak a tanácskozáson az ország legkülönbözőbb részeiből érkezett nőküldöttek, termelőszövetkezetben dolgozó paraszt asszonyok, nőtanácsai aktivisták.

a konferencián Erdei Lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke tartott vitaindító beszámolót.

bevezetőben mezőgazdaságunk egészséges fejlődéséről szólt, s hangsúlyozta, hogy az elmúlt években a szövetkezetek megerősödésével, a falvak életének megváltozásával párhuzamosan nagyot változott a parasztasszonyok élete, gondolkodásmódja, és társadalmi helyzete is. a rohamosan fejlődő kulturális és szakmai igények, a szövetkezeti gazdálkodás fejlődése új feladatokat és egyre nagyobb követelményeket állít a szövetkezetekben dolgozó asszonyok, lányok elé. a nőtanács elnöke számokkal, adatokkal illusztrálta, milyen fontos szerepet töltenek be a szövetkezetek munkájában az asszonyok, mint mondta, ma már a közös gazdaságok tagságának 38.4 százaléka nő, s mintegy 200.000-re tehető azoknak a lányoknak, asszonyoknak a száma, akik a termelőszövetkezetek közös munkájában, családtagokként rendszeresen részt vesznek. a növénytermelésben a munka 60-70 százalékát nők végzik, s még ennél is nagyobb százalékban foglalkoznak a nők a szövetkezeti állattenyésztéssel.  
/folyt.köv./

13, 10/m  
13.45

- 18 -

bb.37./ előtérben a falusi nők...1. folyt./ n

Jórészt lányok, asszonyok érdeme, hogy az elmúlt esztendőben és az idén is számos termelőszövetkezet jelentékeny eredményeket ért el a nagyüzemi baromfitartásban.

erdei Lászlóné a továbbiakban rámutatott: a nők nemcsak a termelőszövetkezeti munkából veszik ki derekasan részüket, hanem eredményesen dolgoznak a háztáji gazdaságokban, s nagy részt vállaltak a tsz-ek áruinak értékesítéséből is. mindez azt bizonyítja, hogy a vidék asszonyai, lányai megtalálták helyüket a közönsben, szívesen dolgoznak a tsz-ekben, biznak a szövetkezeti gazdálkodás perspektívájában, s - a tapasztalatok szerint - felelősségteljes, gondos órei a közösség tulajdonának. nagy számban vesznek részt lányok, asszonyok a mezőgazdasági munkaversenyekben, s a jónéhány területen elért munkasikereik vetekszenek a férfiak eredményeivel.

az országos nőtanács elnöke ezután a falusi asszonyok gondjait, problémáival foglalkozott. egyebek között utalt arra, hogy még sok minden gátolja a falusi asszonyok szervezett, tömeges továbbképzését, tanulását. sokhelyütt gondot okoz a mezőgazdasági gépek kapacitásának kihasználása, mert kevés a szakember, nincs jó képzett gépkezelő, ezért a jövőben elsősorban ezen a területen kell segíteni a lányokat, asszonyokat szakképzésükben.

a nőmozgalom egyébként már eddig is nagy segítséget nyújtott a nők mezőgazdasági szakképzéséhez, illetve az oktatás megszervezéséhez. ezt bizonyítja, hogy míg 1961-ben a szakmunkásképző tanfolyamok hallgatóinak csupán 3 százaléka volt nő, ebben az évben ez az arány 22.6 százalékra emelkedett. Erdei Lászlóné rámutatott, hogy a termelőszövetkezetekben dolgozó nők továbbtanuláshoz az eddiginél több segítséget, támogatást kell nyújtaniuk a tsz-ek vezetőinek is. a falusi nőmozgalom feladatairól szólva hangoztatta: a nőszervezeteknek arra kell törekedniük, hogy - az illetékes helyi szervekkel együtt - segítsék a fiatalok megfelelő vidéki munkafeltételeinek biztosítását, tanácsadással, felvilágosító munkával járuljanak hozzá ahhoz, hogy a falvak fiataljai otthon, a közönsben találják meg helyüket.

az előadó ezután beszámolt arról, hogy a falusi nők munkáját, tanulását sokhelyütt nehezíti a gyermekintézmények hiánya. igaz, ezen a téren nagy a fejlődés; ma már például 1981 községben 100.066 hellyel állandó óvoda várja a gyerekeket, a nyári nagy munkák idején pedig 859 helyen idény-napközi működött. a nőmozgalom - lehetőségéhez mérten - a továbbiakban is segíti a gyermekintézmények hálózatának bővítését, új óvodák, bölcsődék, napközik létesítését.

/folyt.köv./

13, 15/m

13.45

- 19 -

bb.37./ előtérben a falusi nők...2. folyt./ n

fontos feladatok várnak a nőtanács aktivistáira a falusi dolgozó asszonyok továbbtanulásának támogatásában is. örvendetes, hogy a falusi nők nagy része - a nem csekély elfoglaltság mellett is - szívesen, örömmel vállalja a tanulást. ezt bizonyítja, hogy az idei tanévben a dolgozók általános iskoláiban csaknem 34.000 nő tanult, s az iskolapadokban ülő lányok, asszonyok 52.3 százaléka falusi. a nőtanácsok feladatai közé tartozik az is, hogy segítsenek megszüntetni az ugynevezett kulturális fehér foltokat. az eddig bevált művelődési formákat, így a nők akadémiáit, a különböző szakköröket, az előadássorozatokat, klub-összejöveteleket, stb., - olyan tartalommal akarják megtölteni, hogy azok hatékony segítséget nyújtsanak a parasztasszonyok politikai, világnézeti, esztétikai neveléséhez, ismereteik bővítéséhez. /folyt.köv./

bb 38. időjárásjelentés

sk/m

1964. október 9.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. október 9-én, pénteken délután:

a hőmérséklet keleten is csökkent

a 35. hosszúsági körtől nyugatra európa időjárása egy nagyki-terjedésű ciklonrendszer következtében erősen felhős, sokfelé csapadékos. ettől keletre anticiklon hatására kevesebb a felhő, száraz az idő. hazánkban tegnap az északnyugati megyékben 1-3, máshol 4-9 óráig keresztül sütött a nap. napközben a hőmérséklet 18-23 fokra emelkedett. a kora délutáni óráktól kezdve a dunántulon elkezdett esni az eső és ma a délelőtti órákban az esőzés fokozatosan áterjedt a keleti megyékre is. a ma reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége magyaróváron és rajkán elérte a 27, kaposváron a 29, vasségyszegen a 30, kőszegen pedig a 37 millimétert.

ma hajnalban az ország területén 6-16 fok között mindenféle hőmérsékleti érték előfordult. ma délelőtti országsszerte erősen felhős, esős, helyenkint szeles az idő. az ország nyugati és keleti részei között nagy hőmérsékleti különbségek alakultak ki, 11 órakor például sopronban 8, ugyanakkor debrecenben 20 fokos hőmérsékletet mértek.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 15,2 fok volt, a sokévi átlagnál 2,4 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 743 milliméter, közepesen emelkedő irányzatú. /folyt.köv./

13.35/-n

14 10 p

-20-

Me

bb 38. /idő ... 1. folyt./ m

várható időjárás szombat estig: erősen felhős idő, esővel, keleten egy-két helyen zivattal. élénk, helyenkint erős szél. a hőmérséklet keleten is csökken.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet északnyugaton 4-7, máshol 8-11. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 11-15 fok között.

a duna vízállása: 132 centiméter. /mti/

---

bb 39. befejeződött a hagyma betakarítása a makói körzetben

vid/kz/m/sk

1964. október 9.

a makói körzetben befejeződött a hagyma betakarítása. az idejéhez hasonló nagy területen - 9000 holdon - még sohasem termelték a makói környéki gazdák ezt a kül- és belföldön egyaránt keresett fontos fűszernövényt. a holdankinti átlagtermés 67 mázsára tehető, tehát együttesen több mint 6000 vagon hagyma tárolásáról kell gondoskodni. a felvásárló telepek raktárai és a termelőszövetkezetek csővázás színei már színültig megteltek, s így igénybevétték a honvédség segítségét is. nyolcszemélyes katonai sátrak erdejét állították fel makón és apátfalván. ezek biztosan védik az esőtől, az időjárás szélsőségeitől a vöröshagymát. a „hagymacampingekben”, együttesen körülbelül 800 vagonnal tárolnak. /mti/

---

bb 40. harminchat ország egészségügyi szakszervezetével tart kapcsolatot az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete - ülést tartott a szakszervezet központi vezetősége

t ms/gg/m/zs

1964. október 9.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének központi vezetősége pénteken babics Antal akadémikus elnöklésével ülést tartott a szakszervezet székházában. az ülésen részt vett dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter is. a tanácskozáson megvitatták a szakszervezet nemzetközi kapcsolatait. Darabos Pál főtitkár beszámolójában elmondta, hogy 1962-ben 16, 1963-ban 23, az idén pedig már 36 ország szakszervezetével tart kapcsolatot az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete. különösen szoros együttműködés alakult ki a szovjetunió és a szocialista országok, elsősorban az ndk, csehszlovákia, bulgária és románia szakszervezeteivel.

/folyt.köv./

13,50/m

14 25 p

- 21 -

Me

bb 40. /harminchat ... 1. folyt./ m

magyar orvosok nagy számban fordultak meg a szovjetunióban és ismerkedtek meg az ottani egészségügyi intézményekkel. élénk delegáció-cserét bonyolítottak le az ndk, csehszlovákia, bulgária, románia egészségügyi szakszervezeteivel, ami sok értékes tapasztalat szerzését tette lehetővé.

sokoldalú, élénk kapcsolat alakult ki az angol, a finn és a francia szakszervezetekkel, az amerikai kontinens államai között különleges helyet foglal el a szocialista kuba, ahonnan már több ízben jött orvosdelegáció magyarországra és magyar orvosok is jónéhány alkalommal keresték fel a baráti országot, nyújtottak segítséget az egészségügyi problémák megoldásában.

egyre szorosabbá válik a tudományos együttműködés is, a szocialista országok egészségügyi szakszervezeteinek egyes szakcsoportjai élénk kapcsolatot tartanak egymással, sűrűn fordulnak meg egymás kongresszusain, az elmúlt évben jóval több mint ezer orvos vett részt a szocialista országokban és nyugaton rendezett kongresszusokon, vagy tett rövidebb-hosszabb tanulmányutat. a külföldi érdeklődés is egyre növekszik a hazai tudományos tanácskozások iránt, amit mutat, hogy a közelmúltban rendezett nemzetközi stomatológiai konferencián csaknem négyszázan, a nyáron rendezett radiológus kongresszuson háromszázötvenen vettek részt külföldről és a gyógyszerész szakcsoport két nemzetközi konferenciáján 1963-ban és 1964-ben megközelítőleg háromszáz külföldi vett részt.

a beszámolót vita követte. /mti/

---

bb 44. szilvafaerdőt telepítenek a borsfai dombokon

vid/kz/sk/m

1964. október 9.

a szilva és a szilvalekvár az utóbbi években jól értékesíthető a nyugati piacokon. az ebben rejlő lehetőséget igyekszik kihasználni zala megyében a borsfai haladás termelőszövetkezet, ahol ez év őszén egy szántóföldi művelésre alkalmas területen 50 holdas szilvást telepítenek. a jövő tavaszon ismét hasonló arányú telepítéssel gyarapítják „szilvafaerdejüket”, mire az együttesen 100 holdas szilvás termőre fordul, tartósító üzemet is építenek.

/mti/

---

14.00/-n

-22-

14.35/

bb.41. tűzsáv a baranyai erdők és szőlők között

vid/kz/sk/n

1964. október 9.

nemcsak napközben, éjszaka is mozgalmasak a mecseki szőlők. a „második műszakban”, azonban már nem a szőlősgazdák szüretelnek, hanem a vadak dézsmálják az érett fürtöket. az itteni szőlőknek ugyanis jellegzetességük, hogy közvetlenül határosak az erdőkkel. a terep tehát kitűnő a rókák, a borzok és a vaddisznók számára, amelyeknek kedvenc csemegéjük az édes szőlőfürt. mint megfigyelték, némelyik jóétvágyu vad egy-egy tőke egész termését elfogyasztja egytlen éjszakán.

az utóbbi napokban riadalmat keltett a szőlősgazdák körében, hogy már a szarvasok is látogatják a szőlőket. vita támadt, hogy az agancsos állatok egyáltalán megeszik-e a szőlőt, vagy sem. végül is szakértők mentek ki a helyszínre és megállapították, hogy a szarvasok csupán „kiváncsiságból”, kóstolgatják a fürtöket, s inkább a szőlőkben lévő köztes növények - például répa, káposzta, - vonzzák őket. nagy testük révén mindenestre tetemes kárt tettek a szőlőkben, esetenként nagyobbat, mint a kisebb testű szüretelő vadak. a mecseki szőlős gazdák ezért most „tűzsávot”, vontak az erdők és a szőlők közé: a szüret befejeztéig éjszakánként máglyákat gyujtanak, hogy azok fénye és füstje elriassza a hivatlan vendégeket. /mti/

---

bb.42. „szüretelik”, a pezsgőt

vid/kz/sk/n

1964. október 9.

a dél-borsodi borvidék egyik legjellegzetesebb termőterületén, tibolddarócon és környékén megkezdődött a szüret. ezen a vidéken mintegy 700 holdnyi területen rizling- és hárslevelű szőlőt termesztnek. a tibolddaróci bor jellegzetessége különös módon éppen az, hogy jellegtelen, savtartalma magas, íze, aromája azonban nem feltűnő, s ezért kitűnően alkalmas pezsgőkészítésre. tibolddarócon és a vele szomszédos kácson, tardon termelt bort évtizedek óta ilyen célra használják fel. az idén ezekből a „jellegesen”, jellegtelen borokból a korábbi éveknél számottevően nagyobb termést takarítanak be. a déli fekvésű táblákon holdankint 35-40 mázsa szőlő is megtermett. a tokajhegyaljai állami pincégazdaság tibolddaróci pincészete együttesen mintegy 7000 hektoliter mustra kötött értékesítési szerződést a vidék termelőivel. ez körülbelül 2000 hektoliterrel több, mint a tavalyi. /mti/

---

14.05/-

-23-

bb 40. /harminchat ... 1. folyt./ m

magyar orvosok nagy számban fordultak meg a szovjetunióban és ismerkedtek meg az ottani egészségügyi intézményekkel. élénk delegáció-cserét bonyolítottak le az ndk, csehszlovákia, bulgária, románia egészségügyi szakszervezeteivel, ami sok értékes tapasztalat szerzését tette lehetővé.

sokoldalú, élénk kapcsolat alakult ki az angol, a finn és a francia szakszervezetekkel, az amerikai kontinens államai között különleges helyet foglal el a szocialista kuba, ahonnan már több ízben jött orvosdelegáció magyarországra és magyar orvosok is jónéhány alkalommal keresték fel a baráti országot, nyújtottak segítséget az egészségügyi problémák megoldásában.

egyre szorosabbá válik a tudományos együttműködés is. a szocialista országok egészségügyi szakszervezeteinek egyes szakcsoportjai élénk kapcsolatot tartanak egymással, sűrűn fordulnak meg egymás kongresszusain. az elmúlt évben jóval több mint ezer orvos vett részt a szocialista országokban és nyugaton rendezett kongresszusokon, vagy tett rövidebb-hosszabb tanulmányutat. a külföldi érdeklődés is egyre növekszik a hazai tudományos tanácskozások iránt, amit mutat, hogy a közelmúltban rendezett nemzetközi stomatológiai konferencián csaknem négyszázan, a nyáron rendezett radiológus kongresszuson háromszázötvenen vettek részt külföldről és a gyógyszerész szakcsoport két nemzetközi konferenciáján 1963-ban és 1964-ben megközelítőleg háromszáz külföldi vett részt.

a beszámolót vita követte. /mti/

...-

bb 44. szilvafaerdőt telepítenek a borsfai dombokon

vid/kz/sk/m

1964. október 9.

a szilva és a szilvalekvár az utóbbi években jól értékesíthető a nyugati piacokon. az ebben rejlő lehetőséget igyekszik kihasználni zala megyében a borsfai haladás termelőszövetkezet, ahol ez év őszén egy szántóföldi művelésre alkalmas területen 50 holdas szilvást telepítenek. a jövő tavaszon ismét hasonló arányú telepítéssel gyarapítják „szilvafaerdejüket”, mire az együttesen 100 holdas szilvás termőre fordul, tartósító üzemet is építenek.

/mti/

...-

14.00/-n

-22-

14.35/

bb.41. tűzsáv a baranyai erdők és szőlők között

vid/kz/sk/n

1964. október 9.

nemcsak napközben, éjszaka is mozgalmasak a mecseki szőlők. a „második műszakban”, azonban már nem a szőlősgazdák szüretelnek, hanem a vadak dézsmálják az érett fürtöket. az itteni szőlőknek ugyanis jellegzetességük, hogy közvetlenül határosak az erdőkkel. a terep tehát kitűnő a rókák, a borzok és a vaddisznók számára, amelyeknek kedvenc csemegéjük az édes szőlőfürt. mint megfigyelték, némelyik jóétvágyu vad egy-egy tőke egész termését elfogyasztja egytlen éjszakán.

az utóbbi napokban riadalmat keltett a szőlősgazdák körében, hogy már a szarvasok is látogatják a szőlőket. vita támadt, hogy az agancsos állatok egyáltalán megeszik-e a szőlőt, vagy sem. végül is szakértők mentek ki a helyszínre és megállapították, hogy a szarvasok csupán „kiváncsiságból”, kóstolgatják a fürtöket, s inkább a szőlőkben lévő köztes növények - például répa, káposzta, - vonzzák őket. nagy testük révén mindenesetre tetemes kárt tettek a szőlőkben, esetenként nagyobb, mint a kisebb testű szüretelő vadak. a mecseki szőlős gazdák ezért most „tűzsávot”, vontak az erdők és a szőlők közé: a szüret befejeztéig éjszakánként máglyákat gyújtanak, hogy azok fénye és füstje elriassza a hivatlan vendégeket. /mti/

..-

bb.42. „szüretelik”, a pezsgőt

vid/kz/sk/n

1964. október 9.

a dél- borsodi borvidék egyik legjellegzetesebb termőtaján, tibolddarócon és környékén megkezdődött a szüret. ezen a vidéken mintegy 700 holdnyi területen rizling- és hárslevelű szőlőt termesztnek. a tibolddaróci bor jellegzetessége különös módon éppen az, hogy jellegtelen. savtartalma magas, íze, aromája azonban nem feltűnő, s ezért kitűnően alkalmas pezsgőkészítésre. tibolddarócon és a vele szomszédos kácson, tardon termelt bort évtizedek óta ilyen célra használják fel. az idén ezekből a „jellegesen”, jellegtelen borokból a korábbi éveknél számottevően nagyobb termést takarítanak be. a déli fekvésű táblákon holdankint 35-40 mázsa szőlő is megtermett. a tokajhegyaljai állami pincegazdaság tibolddaróci pincészete együttesen mintegy 7000 hektoliter mustra kötött értékesítési szerződést a vidék termelőivel. ez körülbelül 2000 hektoliterrel több, mint a tavalyi. /mti/

..-

14.05/-

-23-

bb.43. gyorsan telnek a hálók - bőséges az idei „haltermés”,

vid/kz/sk/n

1964. október 9.

mint a vidéki jelentések beszámolójából, országsszerte megkezdődött a mesterséges tavak őszi lehalászása. a szegedi tógazdaság három üzemegységében már most 70 halász száll minden nap vízre, hogy a lecsapolt nagytavak termését a teletelt medencébe vigyék. a 2800 holdas tavak jól fizetnek az idén: a holdankinti átlaghozamot 5,5 mázsára becsülik a szakemberek. a tavasszal kihelyezett 10 dekás pontyok súlya meghaladja az 1 kilót. itt elsősorban tükrös és pikkelyes pontyokat tenésztettek, s ezekből körülbelül 15.000 mázsát adnak közfogyasztási célokra. a tógazdaság tavasszal létesített korszerű keltetőházának neveltjei a „műpontyok”, az idén először kerülnek hálóba. a szakemberek megállapítása szerint a mesterségesen keltetett ivadékok jól bírták a víz hőmérsékletének gyakori ingadozását, s kitűnően fejlődtek.

a dél-somogyi halgazdaság együttesen 2000 holdnyi területet elfoglaló tavaiban is megkezdődött az idei „termés”, betakarítása. a 25-30 méteres nagy hálók gyorsan telnek a szép tükrös-pontyokkal. az őszi nagyhalászat eddigi eredményei itt 11 vagon hal. a gazdaságban együttesen 116 vagonnyi, tehát a múlt évinél 20 vagonnal több halra számítanak. /mti/

bb.45. 90 milliós vagyonnal jubilál a mezőnéki táncsics termelőszövetkezet

vid/kz/sk/n

1964. október 9.

másfél évtizeddel ezelőtt - 1949. október 9-én - alakult meg mezőnéken az egykori szellérfaluban a táncsics termelőszövetkezet. 15 család, alig több mint 200 katasztrális holdon, négy pár lóval és két pár ökörrel kezdte meg a kollektív gazdálkodást. az azóta elmúlt másfél évtized alatt a szövetkezet tagjainak száma ezerre, a határa 11.000 holdasra, a vagyona pedig nem kevesebb, mint 90 millió forintba gyarapodott. meghonosították a korszerű nagyüzemi termelési módszereket. a különböző mezőgazdasági kiállításokon és versenyeken sok díjat nyertek, s méltónak bizonyultak a minisztertanács legjobbakat megillető vörös vándorzászlajára is. a táncsics termelőszövetkezet ma az alföld egyik legnépszerűbb gabona és takarmánytermelő nagyüzeme. kenyérgabonából az utóbbi öt esztendő holdankinti termésátlaga felül van a 20 mázsán, szemeskukoricából a 30 mázsán, cukorrépából pedig a 350 mázsán. ebben az évben csaknem 3000 tonna kenyérgabonát értékesítettek, s ebből 570 tonna fémzárolt minőségi vetőmag. szakosított üzemegységükben valóságos „husgyár”, működik. ebben az évben 4000 hizott sertést értékesítettek a nagytestű, fehérhúsú állományból. korszerű tehénistállóikban 1300 szarvasmarhát tenésztettek. a tervszerű megalapozott gazdálkodás mutatja, hogy az utóbbi hat évben az egy munkaegységre eső jövedelem mindig meghaladta a 40 forintot. ez a szövetkezet már ahhoz is elegendő anyagiakkal rendelkezik, hogy az idős tagok állami nyugdíját, azok vagyoni helyzetétől függően, 500 forintba egészítse ki. /mti/

14.12/-n

-24-

bb 46. kisebb károkat okozott a péntek délelőtti vihar a dél-alföldön

vid/lk/m/ki

1964. október 9.

pénteken a délelőtti órákban viharos erejű szél söpört végig a dél-alföldön. a szegedi tudományegyetem éghajlattani intézetének műszerei időnként 80 kilométeres sebességű széllekezeteket is mértek. a vihar kisebb károkat okozott az épületekben, tetőket, vakolatokat rongált meg, fákat tört ketté, s átmeneti zavarokat okozott az áram- és telefonszolgáltatásban.

a délmagyarországi áramszolgáltató vállalat területén, mákon, hódmezővásárhelyen rövid időre áramszünet keletkezett. megrongálódott a kiskunfélegyháza-szentesi távvezeték, s emiatt szentest és csongrádot átmenetileg szólnok felől látták el árammal. a vállalat dolgozói, szerelői hamarosan helyreállították a károkat. a szegedi postaigazgatóság területén néhány helyen kettétörték a távbeszélő vezetékek póznáit. a keletkezett zavarokat, vezetékszakadásokat gyorsan megszüntették. /mti/

bb 47. sűrítik a mustot kecskeméten

vvd/lk/m/ki

1964. október 9.

a kecskeméti konzervgyárban megkezdték a must sűrítését. a kiskunsági szőlősök idei gazdag termésének levéből bőségesen jut konzervipari feldolgozásra is. jelenleg naponta 13-14 mustszelvény érkezik az üzembe, s a jövő héten már 35 vagonnyi sűríteni való szőlőlére számítanak. az idény alatt 7 millió 500 ezer liter must kerül feldolgozásra. a sűrítmény nagyrészt visszaadják az állami pincegazdaságoknak és termelőszövetkezeteknek a borok minőségének javítására, a többit pedig a szeszipar használja fel. /mti/

bb 48. hat lakóháztömb építését kezdték meg nyíregyházán

vid/lk/m/ki

1964. október 9.

a városrendezési terv alapján nyíregyháza északi részén hat lakóháztömb építéséhez kezdtek hozzá. ezekben a házakban már a jövő év végén 201 család jut kényelmes otthonhoz. ezen a területen új városrészt létesítenek. a harmadik ötéves tervben előirányzott lakások nagy részét itt építik fel. többnyire négyemeletes lakóházakat emelnek, de lesz közöttük tízemeletes is. a lakásokat távfűtéssel látják el. /mti/

14,30/m

-25-

bb.49. a negyedik negyedévi feladatokról tárgyalt az építők szakszervezetének központi vezetősége

t sb/tm/n/vg

1964. október 9.

az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének dózsa györgy uti székházában pénteken ülést tartott a szakszervezet központi vezetősége. a tanácskozáson megjelent rónai sándor, és somogyi miklós, a szot elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, valamint kilián józsef, az építésügyi miniszter első helyettese, és az építésügyi, továbbá a közlekedés- és postai minisztérium több vezetője.

az ülésen gyöngyösi istván főtitkár beszámolt az építő-, fa- és építőanyagipar helyzetéről és megjelölte a legfontosabb tennivalókat, amelyekkel a szakszervezet hozzájárulhat a tervteljesítéséhez. ez év utolsó három hónapjában lényegesen nagyobb feladat hárul az építőkre, mint az előző évek negyedében. ezért októberben a szokásosnál is gondosabban kell előkészíteni a termelési tanácskozásokat és nem általánosságban, hanem munkahelyi brigádokra felbontott építési tervek alapján kell megbeszélni a dolgozókkal a legfontosabb munkákat. meg kell mondani azt is, hogy a vezetők mit tesznek a folyamatos munka feltételeinek biztosításáért. a szakszervezeti bizottságok határozottan követeljük meg a gazdasági vezetőkötől a munkaszervezés javítását. ne engedjük, hogy a rosszul vezetett munkahelyeken átgondolt szervezési intézkedések nélkül, csupán túlóráztatással pótolják a szervezeti hibákat. fontos szakszervezeti feladat most a téli építkezések előkészítésének ellenőrzése: ne csak a téli termelés, hanem a dolgozók szociális ellátásának feltételeit is biztosítsák. az idén sok épület átadása a negyedik negyedévre torlódott. ezért a szakszervezetnek a korábbinál is nagyobb gondot kell fordítania arra, hogy a torlódás ellenére se legyen több hiba az épületekben, mint az előző időszakokban.

a központi vezetőség tagjai részletesen megvitatták az idei terv teljesítésének szakszervezeti tennivalóit, majd a baleset-elhárítás és az üzemegészségügy helyzetének javításáról, valamint az alapszervezeti vezetőségek újjáavasztásának feladatairól tárgyaltak. /mti/

bb.50. kiváló minőségű vas, ötnapos előny a dunajvárosi nagyolvasztóműben

vid/lk/nki

1964. október 9.

a dunajvárosi kohászok a vasgyártásnál az utóbbi hetekben a minőség javítására fordították a legnagyobb gondot. a nagyolvasztómű darabosítóműve mostanában egyenletesen jó minőségű tömörítvényt ad a kohóknak. a kohón kívüli kéntelenítéssel is javították a vas minőségén. verbó istván és farkas sándor ujtása szerint ugyanis a folyékony nyersvasat nemcsak egyszer, a csapolás után, hanem szükség esetén a vaskeverőben másodszor is szódázzák. így a vas minőségét rontó kénnek 40-45 százalékát eltávolítják. /folyt. köv./

14.45/-n

-26-

bb.50./ kiváló minőségű ...1. folyt./ n

ezzel elérték, hogy szeptemberben a gyártott vas 96.1 százaléka kiváló minőségű volt.

a kohászok hasonló jó eredménnyel dolgoznak októberben is. éves tervük teljesítésében ötnapos előnyre tettek szert. /mti/

bb 51. közlekedési balesetek

lk/m/zs

1964. október 9.

a 8. kerületben a józsef körút 20 szám előtt vámosi istván 33 éves műszaki tisztviselő személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget a gyalogátkelőhelyen löfy gyuláné 66 éves irodavezetőnek és az idős asszonyt elütötte. a baleset következtében löfy gyuláné súlyos sérülést szenvedett.

kispesten, a gyáli ut és a hungária ut kereszteződésénél fodor jánosné 29 éves háztartásbeli egy mozgó 51-es villamosról akart leszállni és a szerelvény alá került. súlyosan megsérült.

a 2. kerületben a mártírok utja 10-12 szám előtt jurászik lászló 18 éves ipari tanuló kerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget a gyalogátkelőhelyen kovásy lajosné 54 éves statisztikusnak és elütötte. kovásy lajosné súlyosan megsérült.

a 13. kerületben a lehel ut 4/b szám előtt simonovics györgy 34 éves műszerész figyelmetlenül ment át az uttesten. egy arra haladó tehérgépkocsi vezetője, hogy elkerülje a gázolást, balra kanyarodott az uttesten s felborult. a baleset következtében simonovics györgy és kondor gyula 29 éves gépkocsikísérő, a tehérgépkocsi utasa, súlyosan megsérült. /mti/

14.50/-n

-27-

bb 52. a kereskedelem legjobb társadalmi ellenőreinek országos tanácskozása

t kf/kf/m/vg

1964. október 9.

a szot valamint a minisztertanács tanácsszervek osztálya és a belkereskedelmi minisztérium közösen értekezletre hívta össze a legeredményesebben tevékenykedő kereskedelmi társadalmi ellenőröket. pénteken, az édosz székházban megtartott tanácskozáson több mint tízezer társadalmi ellenőr képviselőként mintegy negyszázán jelentek meg.

a tanácskozáson bekl sándor szot titkár adott számot a társadalmi mozgalom tapasztalatairól, eredményeiről, beszélt a társadalmi ellenőrzés további feladatairól. hazánk mintegy 50 000 állami és szövetkezeti boltjának negyedmillió dolgozója nem kevesebb, mint 21 milliárd forint értékű árut kezel. a lakosság áruellátásának javulása, a bolthálózat további fejlődése megnöveli a kereskedelem dolgozóinak feladatait s a társadalmi ellenőrök résztvesznek a megnövekedett feladatok megoldásában. a társadalmi aktívák egy részének munkája ma már felér a szakellenőrök tevékenységével. védik a lakosság érdekeit, a társadalmi tulajdont, ugyanakkor őszinte segítőtársai a boltok dolgozóinak. tavaly országsszerte több mint százezer - budapesten 30 000 - ellenőrzést tartottak. segítséget adtak az illetékes szervezetek egyebek között a kiskereskedelmi és vendéglátóipari hálózat szakosításához, hozzájárultak az üzletek higiénijának javulásához. kisebb szabálytalanságokon kívül súlyosabb visszaéléseket is felfedeztek. nem egyszer a társadalmi ellenőrök közbenjárására javultak a boltok dolgozóinak munkakörülményei.

a társadalmi ellenőrzés nem mentes a hiányosságoktól. az aktivisták egy részét még nem foglalkoztatják megfelelő rendszerességgel az illetékes szervezetek. hiányosságnak tekinthető, hogy a társadalmi ellenőrzés ma még jórészt csak az élelmiszerboltokra és a vendéglátóiparra terjed ki.

a beszámolót követő vitában, javaslatok hangzottak el a társadalmi ellenőrök és a lakosság, valamint a kereskedelem dolgozóinak közötti kapcsolat elmélyítésére, a társadalmi ellenőrzés színvonalának további javítására. többen beszéltek a társadalmi ellenőrök felkészültségének fokozásáról, szakmai oktatásuk és tájékoztatásuk, valamint továbbképzésük szükségességéről, s elmondották, hogy milyen segítséget várnak a tanácsoktól, a szak szervezetektől, az illetékes szervektől.

/folyt. köv./

15.00/-n

-28-

bb 52. /a kereskedelem ... 1. folyt./ m

megállapították a tanácskozáson, hogy a társadalmi ellenőrzés rendszere több mint egy évtizedes fennállása óta megerősödött, jelentősen fejlődött. gyarapodott az ellenőrök létszáma, munkájuk mind eredményesebb. ennek következtében növekedett a társadalmi ellenőrzés megbecsülése, tekintélye. a tanácskozás megszabta a további tennivalókat is. elsőrendű feladat, hogy a társadalmi ellenőröket bejelentéseik, észrevételeik sorsáról, a megtett intézkedésekről minden esetben tájékoztatni kell. a népi ellenőrzés egyébként ezután rendszeresen felülvizsgálja, hogy a társadalmi aktívák bejegyzéseit, javaslatait a gazdasági szervezetek hogyan intézik. a társadalmi munkások feladatául a szakmai felkészültség fokozását, s ennek nyomán a szakosított ellenőrzést jelentette meg az értekezlet. az illetékes szervezetek, így a szot is, gondoskodnak a társadalmi ellenőrök szervezett oktatásáról, hogy az ellenőrzés körét kiterjeszthessék a nagyobb ismereteket követelő iparcikk kereskedelemre is.

a tanácskozáson a szot elnöksége 25 dolgozóknak adott szakszerkezeti munkáért arany, illetve ezüst jelvényt a belkereskedelmi minisztérium pedig ugyancsak 25 társadalmi ellenőrt tüntetett ki a belkereskedelem kiváló dolgozója jelvényvel./mti/

---

bb 53. ülést tartott az országgyűlés ipari bizottsága

t hi/sze/m/sr

1964. október 9.

az országgyűlés ipari bizottsága pénteken, bondor józsef elnöklésével ülést tartott a parlamentben. a képviselők igaz sándornak, a könnyűipari minisztérium főosztályvezetőjének tájékoztatója alapján megtárgyalták a helyiipar szolgáltató tevékenységét. a vitában résztvettek: balogh lászló, csedreki lászló, fabók jános, kaszás imre, pataki mihály, schuchmann zoltán és szurdi istván országgyűlési képviselők, továbbá szücs andrásné, az okisz főosztályvezetője, dr. pál józsef, a szövetség főosztályvezetője és dr. péntek mihály, a kisosz ügyésze./mti/

---

bb 57. szófiába utazott dr. dési frigyos, az országos meteorológiai intézet igazgatója

1 cs/sk/m/kr

1964. október 9.

dr. dési frigyos egyetemi tanár, az országos meteorológiai intézet igazgatója, a bolgár tudományos akadémia elnökének meghívására pénteken szófiába utazott, ahol az akadémia október 12-16 közötti tudományos ülésén vesz részt./mti/

15.11/s

- 29 -

bb 55. tovább javul a patyolat-szolgáltatás

t hbj/gg/s vg

1964. október 9.

érdekes esemény színhelye volt pénteken a magyar sajtóháza. két személyes párizsi utazásra jogosító igazolványt sorsoltak ki azok között, akik augusztus 1-től szeptember 30-ig mosásra-tisztításra fehérneműt adtak be a patyolat fióküzleteibe. a sorsolási bizottság vezetője elmondotta, hogy 383.282 vállalási jegy tulajdonosa közül került ki a nyertes. egy uttoró kislány a szerencsekerékből a 64.740-es számú vállalási jegyet emelte ki, amelynek tulajdonosa dr. tarján róbert, szent istván park 18. szám alatti lakos.

a sorsolást követően lászló györgy, a patyolat igazgatója számolt be a vállalat munkájáról. az idén január elejétől szeptember végéig 1.174.000 ruhát tisztított a patyolat, tavaly ugyanebben az időszakban 1.058.000 tételt.

a vállalat - hangsúlyozta az igazgató - igyekszik az ügyfelek kívánságát a lehetőségek határán belül mindjobban kielégíteni. sokan panaszkodtak, hogy mosás-vasalás után alig lehet ép gombot találni az igen, fehérneműn. intézkedtek, hogy a törött gombok helyett újat varrjanak fel. a megrendelők időnként kénytelenek voltak a mosásra váró fehérneműt hazavinni, mert a fióküzlet kontingens hiányában már nem vehette át. ezen is segítette a patyolat. ha be is telt a kontingens, egy-két napos vállalási dátum-eltolódással a fiók a ruhát átveszi. a patyolat az idén, először próbaként a viii. és ix. kerület egy részében megszervezi a háztól-házig szolgáltatást. az esti órákban a háztartásoktól átveszi a mosásra felkínált fehérneműt és három napon belül tisztán, mosva, vasalva visszaszállítja. ha ez a szolgáltatás kedvező fogadtatásra talál, más kerületekre is kiterjesztik. sokszor szóvateszik azt is, hogy a kimosott fehérnemű nem elég fehér. a patyolat, ellentétben sok háziasszonnyal, fehérítésre nem használ klórt, mert az idő előtt tönkreteszi a ruhát. kétségtelen azonban, hogy az eddig használt mosópor nem felel meg teljesen a kívánalmaknak. a patyolat kérésére a növényolajipari vállalat, amely a mosóport szállítja, ígéretet tett, hogy még az idén megfelelő mosóport szállít. mások azt panaszolták, hogy túlzottan keményítettek az ingek. a jövőben elsősorban az ingek gallérjait és kézelőit keményítik.

a patyolat-fiókok általában tulzsufoltak. ez abból is adódik, hogy sokan megfélekednek a kimosott fehérnemű és a kitisztított ruha átvételéről, az hónapokig hever a polcon, emiatt gyűrődik, piszkolódik. a patyolat azt kéri a közönségtől, hogy a kitisztított ruhát idejében vegye át. egyébként az idén öt újabb fiókot nyit a vállalat, a jövő esztendőben pedig előreláthatólag tizenkettőt. a patyolat vállalat a jövőben a vállalási határidőket szigorúan betartja./mti/

--

15.20/a

- 30 -

15.40

bb 54. kitűnő eredménnyel zárult sümegen az országos fakitermelő verseny

i cs/sze-lm ki

1964. október 9.

az országos erdészeti főigazgatóság és a medosz háromnapos fakitermelési versenyt rendezett a sümegi cseres, tölgyes erdőben. a verseny selejtezője fél évig tartott, s most az országos döntőbe az a hat fakitermelő brigád került be, amely a napi termelésben a legjobb eredményeket érte el, s amellelt legkisebb ráfordításokkal, leggazdaságosabban dolgozott. a sümegi erdőpásztákon a keszthelyi-, a nagykanizsai-, a veszprémi-, a borszönyi-, a mecseki-, és a zempléni állami erdőgazdaság egy-egy brigádja állt rajthoz. a háromnapos versenyből - a zsűri elbírálása szerint - a keszthelyi állami erdőgazdaság sümegi erdőszetének dolgozó /varga sándor brigádja/ kerültek ki győztesek. 1 000 forint munkabér ráfordítással 156 köbméter fát termeltek és szállítottak el a rakodóra.

az idei országos verseny a korszerű gépek és technikai eszközök gazdaságos használatát, ügyes alkalmazását illetően - ez volt ugyanis a versenykiírás alapja - messze túlhaladta a legjobb fakitermelő brigádok tavalyi országos találkozásán elért eredményeket./mti/

--

bb 58. elkészült az ezredik kézi hajtású tengeri mentőcsónak

vid g/lk-lm ki

1964. október 9.

a magyar hajó- és darugyár váci üzemegységében elkészült az ezredik kézi hajtású tengeri mentőcsónak. a 36 személy befogadására alkalmas csónaktípus gyártását hat évvel ezelőtt kezdték meg. gyártásánál azóta több újítást alkalmaztak. ezek közül legjelentősebb az, hogy ma már szegecselés helyett hegesztéssel készítik a 6.5 méter hosszú vizijárművet. ezzel a módszerrel harmadával csökkentették a gyártási időt. az ezredik csónak egy 800 lóerős bolgár vontatóhajóra került. az év végéig még több mint ötven hasonló mentőcsónakot készítenek az üzemben.

ma már több ezer vácott készült, különböző típusu mentőcsónak járja a tengereket hajókra szerelve. a váciak tudomása szerint eddig csak egy esetben került sor váci mentőcsónak használatára. néhány évvel ezelőtt, amikor a béke nevű tengerjáró ~~hajó~~ a boszporusznál összeütközött egy olasz hajóval, a magyar legénység a kézi hajtású, hegesztett típusu mentőcsónakokon hagyta el a szerencsétlenség színhelyét./mti/

16.15/lm

--  
-31-

Me

Me

bb 59. megkezdődött a tanítás az új hajduszoboszlói gimnáziumban

vid sze-lm -cz

1964. október 9.

átadták rendeltetésének, - és pénteken már az új gimnáziumban tanultak a diákok hajduszoboszlón. 8.5 millió forintos beruházással épült az új oktatási intézmény, amelyben 12 osztály tanulókat kaptak helyet. a tantermek mellett szertárak, tornaterem, előadóhelyiség, konyha, ebédlő az új gimnázium tartozéka. a régi hajduszoboszlói gimnázium épületében szakközépiskola működik tovább./mtl/

bb 60. 4000 mázsa szőlőt, 2000 hektoliter mustot vásárolna fel naponta közép-dunántul történelmi borvidékein

vid/kz/sk/s cz

1964. október 9.

a hét végén beköszöntött, s tartósan ígérkező őszi esőzés már csak rontaná a szőlők, illetve borok minőségét. a közép-dunántul történelmi borvidékein éppen ezért a rizlingszilváni, a muskotály és a szürkebarát után megkezdtek a tömeges fajták: az olaszrizling és a kékfrankos, valamint a móri ezerjő szedését is. csopak, somló, badacsonyi, mór és sopron környéken pénteken esőkabátban és gumicsizmában több mint tízezer szedték a tőkéről az érett fürtöket. a badacsonyi vidéki állami pincegazdaság telepei és feldolgozó üzemei most már naponta átlagosan 4000 mázsa szőlőt és 2000 hektoliter mustot vesznek át a termelőktől./mtl/

bb 62., háztáji, tanácskozás kecskeméten

vid/kz/tr/s cz

1964. október 9.

a járási és a városi tanácsok elnökhelyettesei, főállattenyésztői, valamint az érdekelt kereskedelmi szervek vezetőinek részvételével vitatták meg pénteken kecskeméten a bács megyei háztáji gazdaságok termelésével kapcsolatos kérdéseket. a tanácskozáson magony imre, a megyei felvásárlási bizottság vezetője elmondotta, hogy a bács megyei háztáji gazdaságok a háztáji földekről és a közös termésből évente mintegy 15.000 vagon terményhez jutnak. árutermelési adataik vizsgálata azt mutatja, hogy nem mindenütt használják fel megfelelő módon ezt a mennyiségű takarmányt.

évente körülbelül 270 millió forint értékű állatot és állati terméket értékesítenek fogyasztási célokra, de még mindig bőven van lehetőség a szövetkezeti gazdák udvaraiban az állattenyésztés növelésére. az értekezlet résztvevői állástfoglaltak amellet, hogy a következőkben még nagyobb segítséget kell nyújtani a háztáji gazdaságoknak. a lehetőségkhez mérten több fajtisztasági állatot kell kapniok és a közös gazdaságokban meg kell szervezni a gyakorlatban jól bevált háztáji bizottságokat./mtl/

16.27/s

- 32 -

bb 56. ünnepség a herendi porcelángyár fennállásának 125. évfordulója alkalmából

vid lk szb k1

1964. október 9.

pénteken a herendi porcelángyárban ünnepségen emlékeztek meg a világhírű üzem fennállásának 125. évfordulójáról. az ünnepségen megjelent dr. traumann rezső építésügyi miniszter és képviselték magukat azok a külföldi megrendelők, kereskedelmi vállalatok is, amelyek az üzem termékeit értékesítik hazájukban.

az ünnepségen dr. traumann rezső, építésügyi miniszter méltatta az üzem munkáját, elmondotta, hogy bár a herendi porcelán-tárgyak gyártását az elmúlt 15 év alatt ötszörösére növelték, az utóbbi években fokozódott az érdeklődés a herendről kikertülő műszaki tárgyak iránt. ezért a jövőben egyharmaddal növelik a termelést, természetesen anélkül, hogy ez a minőség rovására menne. lön köszönetet mondott a gyár tehetséges, szorgalmas munkásainak, akik méltó utódai herend híres mestereinek és tovább öregbitik a magyar ipar hírnevét.

a vendégek ezután megtekintették a gyár választékos izlés-sel berendezett muzeumát, ahol láthatók az alapító mesterek munkái, a gyárban készült eddig felkutatott legértékesebb porcelán-tárgyak. itt állítják ki a legújabb termékeket is, amelyek művészi értékéről a legnagyobb elismeréssel nyilatkoztak az egybegyűlt hazai és külföldi szakemberek. nagy sikert aratott a gyárnak az az ötletes kezdeményezése is, hogy a porcelánkészítést külön bemutató teremben ismertetik meg az érdeklődőkkel. itt neves formázó és festő szakemberek dolgoznak, pontosan olyan körülmények között, mint az üzemb, de munkájukat jobban figyelemmel kísérhetik a vendégek.

felek béla, a gyár igazgatója ezután bemutatta a bruck tiber iparművészeti vezető irányításával az évfordulóra készített porcelántárgyakat. a muzeumban helyezték el az 1.2 méter magas váza-remeket, amelyet a gyár látképe díszít. az irodaépületben látható a helyi iparművészek által tervezett, munkarészleteket ábrázoló modern falikerámia dombormű. az évforduló alkalmából forgalomba kerülő étkészlet és dísz tárgy-sorozat a gyár legszebb hagyományait tükrözi. /mtl/

16.25/Lm

16.50

- 33 -

bb 61. az őszi betakarítás üteme általában jó: befejezéshez közeledik a burgonya- és a napraforgóbetakarítás, a rizsarátás, de kétszáz ezer holddal kevesebb vetés, mint tavaly ilyenkor - még több kettős és nyújtott műszakot a traktorok jobb kihasználására

1 cs/sze szb kz

1964. október 9.

a szeptemberi és az októbereleji időjárás kedvezett az őszi munkáknak: lényegesen sehol nem akadályozta a betakarítást, ugyanakkor a korábban lehullott csapadék lehetőséget adott a gyors és jóminőségű talajmunkákra, kevesebb idő- és üzemanyagrafordítás mellett a gépek teljesítménye jóval nagyobb, mint az előző őszi évszázadon volt.

a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatóságán tájékoztatásul elmondották, hogy az őszi betakarítás üteme általában jó, s az egyes főbb növényfélék betakarításában a mezőgazdasági üzemünk 5-27 százalékos előnyre tettek szert, az október 4-i felmérések szerint a burgonya vetésterületnek 83, a napraforgóénak 67, a cukorrépaénak 42, a kukoricáénak 35 százalékról takarították be a termést, a rizsarátással 86 százaléknál tartanak, a betakarításban elért sikerek - a kedvező időjárásán kívül - elsősorban a jól bevált anyagi ösztönző módszerek széleskörű alkalmazásának, a munkaerő jó elosztásának, megszerzésének köszönhetőek.

országszerte kielégítő az eredmények a legfontosabb teleltető takarmány, a silókukorica betakarításában és elraktározásában is. a fővetésű silókukoricákat mindenütt levágták és elraktározták, s már a másodvetésű silókukoricák betakarításával is közvetlenül a befejezés előtt tartanak, eddig országosan 5 247 000 köbméter silóteret töltöttek meg ezzel az értékes takarmánnyal, a múlt év október elején viszont a négy- és félmillió köbmétert is alig haladták túl.

a talajelőkészítés jó ütemére jellemző, hogy máris több mint 2 400 000 holdon készítettek magágyat, vagyis az előirányzott területnek 76 százaléka. ez körülbelül 10 000 holddal haladja túl a múlt év hasonló időszakig elért eredményeket, a talajelőkészítés üteme általában megfelel a termelő üzemek által készített ütemterveknek.

az őszi vetésben viszont elmaradás tapasztalható a múlt évi teljesítményekhez képest. igaz ugyan, hogy az őszi takarmánykeverékeket és a korai vetésű ipari növényeket már a múlt hetekben elvetették, s a legutóbbi napokban országszerte befejezték az ősziárpa-vetést is, a kenyérgabona vetőmagját kereken kétszáz ezer holddal kisebb területen tették földbe, mint a múlt év hasonló időszakában.

/folyt. köv./

16.39/s

16.55 f

- 34 -

bb 61. /az őszi betakarítás... 1. folyt./- szb

az elmaradás szinte teljes egészében a buza-vetésterületeket terheli, mivel a rozsvetést - az előirányzott csaknem 400 000 holdon - általában befejezték, az istállótrágyázással valamivel gyorsabban haladtak a termelőüzemek, mint a múlt évben, s az idei évi előirányzatnak 71 százalékát teljesítették, az őszi mélyszántás üteme kielégítő: eddig 1 422 000 holdat készítettek elő a tavasziak alá, ami 30 000 holddal több a tavaly ilyenkorig felszántott területnek.

vetőmaghiány eddig sehol nem akadályozta az őszi vetését: a központi készletekből kért szállítmányokat a gazdaságok teljes egészében megkapták, ugyancsak az előirányzott ütemnek megfelelően érkeznek az őszi felhasználásra kerülő műtrágyaszállítmányok is.

a legsürgősebb tennivalókról szólva, a minisztérium vezető szakemberei hangsúlyozták, hogy most elsősorban a kenyérgabona vetés ütemének gyorsítására van szükség, annál is inkább, mivel a tavalyihoz képest elmaradás mutatkozik, viszont bizonytalan, hogy a vetésre alkalmas idő kitart-e október végéig, mint a múlt esztendőben. kívánatos, hogy a talajmunkákra, illetve vetésre irányított erőgépeket az eddiginél teljesebben használják ki a termelőüzemek, minél több traktor dolgozzék kettős, vagy nyújtott műszakban, a gépállomások szántó traktorainak tavaly 41 százaléka dolgozott kettős műszakban, ez az arány jelenleg mindössze 28 százaléknál. törekedjenek arra a termelő üzemek vezetői, hogy a rendelkezésre álló munkaerőt és gépet a lehető legcélszerűbben, legjobb teljesítményekre alkalmas módon használják ki.

a soronlevő tennivalók közül hasonlóan sürgős a burgonya és a napraforgó betakarítás mielőbbi befejezése, és a kukoricatörés ütemének gyorsítása, a cukorrépa szedését és szállítását a gazdaságok továbbra is szabják a gyárakkal kötött megállapodásokhoz, a betakarítást csak akkor lehet teljesnek tekinteni, ha például a kukorica- és a napraforgószárát is betakarították a földekről, a betakarítás gyorsítása - különösen a kukoricánál - azért is fontos, mivel az őszi gabonák körülbelül egynegyede kukorica és napraforgó után közvetlenül kerül elvetésre.

az őszi talajmunkák és a vetés minősége általában jónak mondható, a kelés egyenletes, megfelelő sűrűségű, és a zsenge gabonák kezdeti fejlődése szintén jó, mivel viszonylag nagy területeken került a földbe gabonák után újra gabona, fokozott gondot kell védenünk a vetéseket a csócsároló és a mezei pocok ellen. különösen fontos, hogy a táblákat szegő utak, árokpartok mentén mintegy „rezervációkba”, menekült pocokokat arvarinnal mielőbb pusztítsák el, nehogy ismét tömegesen lépjenek majd el a mezőket. /mti/

17.00/s

17.20 f

--

- 35 -

bb 64. horváth tamás fotóművész kiállítása az mti vadás erdő termében

t tf/sk/s sr

1964. október 9.

horváth tamás fotóművész felvételeiből „ utijegyzetek „ címmel fotokiállítás nyílt pénteken délután az mti tanács kör-  
uti vadás erdő termében.

a tárlaton az érdeklődő mintegy 50 színes és fekete-fehér felvételt láthat, amely többek között olaszország, franciaország nagyvárosaiban, görögország történelmi nevezetességi helyei készült.

a kiállítást november 23-ig - hétfő kivételével - naponta 12-től este 7 óráig tartják nyitva./mti /

--

bb 65. saját érdekében jelentkeztek

lk/s sr

1964. október 9.

a rendőrség kéri azt a károsultat, akinek orkánkabátját 1964. augusztus 11-én a iv.,v., vagy a xiii. kerületben ellopták, hogy saját érdekében jelentkezék a iv. kerületi rendőrkapitányságon /iv., árpád utca 87. 1. em. 108. szám alatt / kabátja átvétele végett./mti /

--

16.54/s

17.15/s

Me

- 35 -

bb 66. kitüntetések szeged felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából

t hi/sze-lm zs

1964. október 9.

a népköztársaság elnöki tanácsa szeged felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából, a város felszabadulása óta kifejtett eredményes tevékenységük elismeréséül a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta dénes leó nyugdíjasnak, a hazafias népfront országos tanácsa tagjának, tombác imre nyugdíjasnak, a hazafias népfront szeged városi bizottsága elnökhelyettesének, gyólai istván, farkas istván, id. komócsin mihály, krajkó andrás és id. simon béla nyugdíjasoknak. ezenkívül öten a munka érdemrend ezüst, tízen a munka érdemrend bronz fokozata kitüntetést kapták.

a kitüntetéseket pénteken a parlament munkácsy termében kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke nyújtotta át. jelen volt kiss károly, az elnöki tanács titkára és kimmel emil, az mszmp központi bizottságának osztályvezetőhelyettese.

kisházi ödön a párt, az elnöki tanács és a kormány jókívánásait tolmácsolta a kitüntetetteknek és hangsúlyozta: a legnagyobb tisztelet és megbecsülés illeti társadalmunknak azokat a tagjait, akik a felszabadulás legelső napjaitól az élvonalban harcoltak az ország ujjaépítéséért.

a kitüntetettek nevében id. komócsin mihály mondott köszönetet./mti/

--

bb 67. elhunyt straub györgy, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa

sze szb sr

1964. október 9.

straub györgy a párt és a munkásmozgalom régi harcosa 56 éves korában elhunyt. straub györgy 1930-ban vándorolt ki kanadába. 1932-től 1948-ig a kanadai kommunista párt aktív tagja volt. mint szervező igen sokat dolgozott, hogy a magyar ajku kivándoroltakat megnyerje a kommunista pártnak. a kanadai kommunista párt felhívására résztvett a spanyol szabadságharcban, majd visszatért kanadába, ahol továbbra is a kommunista párt aktív harcosa volt. straub györgyöt az mszmp nógrád megyei bizottsága saját halottjának tekinti. hamvasztás előtti bucsuztatása október 13-én fél 12 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

--

17.26/- szb

-37-

Me 18.00 o.c.

bb 68. kulturális és kereskedelmi napok kislbéren

vid sze-lm fm

1964. október 9.

pénteken a komárom megyei kislbér községben bakonyi kulturális és kereskedelmi napok kezdődtek. több írót meghívtak, hogy találkozzanak bakonyi olvasóikkal, a déryné színház pedig bemutatót rendez a községben. kiállításokat nyitnak az ujabban megjelent könyvekről, bemutatják az új kozmetikai cikkeket, mosószereket, lakberendezéseket és konzerveket. szardínia-kóstolót is rendeznek. az eseménysorozat dívatparádéval és szüreti felvonulással zárul./mti/

bb 69. gruz mezőgazdasági küldöttség a szabolcsi gyümölcs-  
termesztő gazdaságokban

vid cs/tr-lm la

1964. október 9.

a gruz sz.sz.k - hazánkba érkezett mezőgazdasági küldöttség pénteken ellátogatott szabolcs-szatmár megyébe. a vendégek tanulmányozták a korszerű gyümölcsfatelepités, valamint a téli alma termesztés sajátos szabolcsi módszereit. megtekintették a megye legkorszerűbb téli alma termesztő üzezeit, többek között a balkányi, a nyírlugosi és a nyírmadai állami gazdaságot, ahol több mint ezer hold almáskert hozott az idén is bőséges termést. a gruz kertészeti szakemberek tanulmányozták a téli alma-szüret, továbbá a szállítás és a feldolgozás módszereit./mti/

bb 70. nyugat-német énekkar vácotti

gg-lm fm

1964. október 9.

pénteken a városi művelődési ház és a váci vox humana énekkar vendégeként vácra érkezett a híres niedersächsischer singkreis, a neves, ötventagú hannoveri kórus, willi trader karnagy vezetésével. a két énekkar szombaton este közös hangversenyt ad a váci művelődési házban. vasárnap a vendégkórus martonvásárra, székesfehérvárra és tihanyba látogat. hétfőn délután a pesterzsébeti vasas művelődési otthonban lépnek fel, este pedig a zeneakadémián szerepelnek együtt a váci vox humana-val./mti/

17.30/e

- 38 -

bb 37. /előtérben... 4. folyt./- szb

a beszámolót vita követte, amelyben felszólalt dr. dimény imre, az mszmp központi bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője is.

a vita résztvevői egybehangzóan állapították meg, hogy az elmúlt években a mezőgazdaságban dolgozó nők nagy segítséget nyújtottak a termelőszövetkezetek fejlődéséhez, a falusi élet kulturális felemelkedéséhez. a vitában felszólalt több férfi tsz-elnök is és elismeréssel számoltak be arról, hogy többek között a baromfi-nyésztésben és a növénytermesztésben a nők munkája szinte pótolhatatlan lendítője volt a közellátás javításának.

a felszólalók a továbbiakban példákkal bizonyították, hogy a jó munkaszervezés, a szociális létesítmények hálózatának bővítése és a háztartási kisgépek jelentősen megkönnyítik a falusi nők második műszakját. szó esett a vitában arról is, hogy a nők száma a termelőszövetkezetek vezetőségében az utóbbi időben megnövekedett, de még mindig sokhelyütt félnek „a nőuralomtól”.

az eredményeket értékelve az értekezlet felszólalói megállapították, hogy a közös gazdaságok fejlődésében jelentős része van a termelőszövetkezetekben működő nőbizottságoknak, amelyek a termelőszövetkezetek vezetőségével együtt sokat tesznek a parasztasszonyok életének további javításáért is.

a tanácskozás erdei lászlóné zárszavával ért véget. /mti/

bb 73. gyémántdiplomás pedagógus domoszlón

vid/sze/s fm

1964. október 9.

gyémántdiplomával jutalmazták özvegy weider kálmánné született mikó erzsébet pedagógust, aki 66 évvel ezelőtt kapta meg tanítói oklevelét. a 85 éves tanítónő negyven évi szolgálat után 1938-ban vonult nyugdíjba, és nyugdíjas éveit domoszlón családjára körében tölti jó egészségben. családjából öten szintén a pedagógus pályát választották élethivatásnak./mti/

17.37/s

- 39 -

bb 71. magyar küldöttség utazik a mannheimi kisfilmfesztiválra  
s/lk/s sr 1964. október 9.

nyugat-németországban a mannheimi nemzetközi kisfilm-fesztivált október 12 és 17 között tartják. a fesztiválon első ízben rendezik meg a dokumentum film rendezők első játékfilm-versenyét, amelyen bemutatják gaál istván rendező és sára sándor operatőr „sodrásban”, című alkotását is.

a filmverseny nyitásának napján vetítik szemes mariann „válás budapesten”, című dokumentumfilmjét. a fesztiválon ezenkívül bemutatják gyarmathy livia „58 másodperc”, című diplomafilmjét, valamint timár istván rendező „kockajáték”, című alkotását is.

a mannheimi nemzetközi rövid film fesztiválra vasárnap magyar delegáció utazik. tagjai: szemes mariann és gaál istván filmrendezők./mti/

--

bb 72. a diplomáciai testület doyenjének fogadása

gg/s sr 1964. október 9.

frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövete, a budapesti diplomáciai testület doyenje pénteken a csehszlovák nagykövetségen fogadást adott carl c:son kjellberg, a svéd királyság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője tiszteletére, aki a közeljövőben végleg elutazik magyarországról.

a fogadáson megjelent a külügyminisztérium több vezető munkatársa, valamint a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője./mti/

--

17.41/s

*MB*

- 40 -

bb 74. a vas megyei műszakiak segítik a községfejlesztési tervek megvalósítását

vid szb szb fm

1964. október 9.

a hazafias népfront vas megyei bizottsága pénteken szombathegyen találkozóra hívta meg a megye műszaki szakembereit. a mérnökök, technikusok elhatározták, hogy segítik a községfejlesztési tervek műszaki feladatainak megvalósítását. jövőre többek között 14 pedagógustakás, 13 általános iskolai tanterem, 3 óvoda, 16 külközségi orvosi rendelő, öt körzeti orvosi lakás és rendelő, 10 művelődési otthon és klub, négy autóbuszváró épül a falvakban. ezek terveinek készítéséhez, továbbá építésükhöz szakmai tanácsokat adnak, időben figyelmeztetnek az esetleges hibákra, vagy ha már előfordultak, segítenek kijavítani azokat. figyelemmel kísérik az új létesítmények építésén túl azok felszerelését, a helyi anyagok felhasználását. /mti/

--

bb 75. kínai fotóművészeti kiállítás

t áe/sk szb sr

1964. október 9.

a kínai népköztársaság kikiáltásának 15. évfordulója alkalmából a kulturális kapcsolatok intézete, a magyar-kínai baráti társaság és a magyar fotóművészek szövetsége fotódokumentációs kiállítást rendezett a szakszervezetek fehérvári úti művelődési házában. a tárlatot pénteken dr. vajda ernő, a magyar fotóművészek szövetségének elnöke nyitotta meg. a megnyitón részt vett bojti jános külügyminiszterhelyettes, dr. lugossy jenő művelődésügyi miniszterhelyettes, galla endre, a magyar-kínai baráti társaság főtitkára, a külügyminisztérium, a kulturális kapcsolatok intézete és a budapesti kulturális intézmények több képviselője. megjelent han ke-hua, a kínai népköztársaság budapesti nagykövete, a nagykövetség munkatársai és a budapesti diplomáciai képviseletek több munkatársa.

a tárlaton 180 nagyméretű művészi fotó mutatja be a kínai nép életét, gazdasági, kulturális, egészségügyi építőmunkáját. /mti/

--

18.20/a

- 41 -

*MB*

bb 76. tovább bővül a magyar televízió olimpiai adásainak műsora

k tr szb fm

1964. október 9.

a magyar televízió műsorában tokió naponta további 15-15 perces adásokkal jelentkeznek a délutáni órákban, ezekben az adásokban a 18. nyári olimpiai játékok színhelyéről egyenes közvetítésekre kerül sor néhány órával a lezajlott események után, a képmagnetofonra rögzített anyagot műholdak segítségével közvetlenül sugározhatják az európai tv-állomások is.

ennek megfelelően a magyar televízió az október 10-1, 11-1 és 12-1 olimpiai adásokat a következő időpontokban sugározza:

október 10-én szombaton 14-30-tól 14.45-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... részletek a megnyitó ünnepség műsorából. 22.30-tól 23.30-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... a megnyitó.

október 11-én, vasárnap 10 órától 10.05-ig: hírek, képek az olimpiáról. 11.45-től 11.55-ig: hírek, képek az olimpiáról, 16.50-től 17-ig: hírek, képek az olimpiáról, 17-től 18-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... a megnyitó ünnepség. 18.40-től 18.55-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... a mai nap eseményeiből. 23-tól 23.30-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... a mai nap eseményeiből.

október 12-én, hétfőn 16.45-től 16.55-ig: hírek, képek az olimpiáról. 17.-18 között: a 18. olimpiai játékokról jelentjük... beszámoló az előző nap eseményeiről. 18-18.30-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... beszámoló a légsúly súlyemelés előző napi küzdelméről. 18.30-19.15 között: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük: beszámoló az öttusa előző napi lovaglós számának eseményeiről. 19.15-től 19.30-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... a mai nap eseményeiből, majd: hírek, képek az olimpiáról. 23-tól 23.30-ig: a 18. nyári olimpiai játékokról jelentjük... a mai nap eseményeiből.

a magyar televízió kéri nézőit, hogy az időpontok várható és előre nem látható változásai miatt kísérjék figyelemmel a televízió műsorismertetőit, a napi sajtó és a rádió híradásai természetesen szintén közlik majd az esetleges műsorváltásokat. /mti/

--

18.25/a

- 42 -

bb 77. a társadalmi tulajdon védelméről tanácskozott a hazafias népfront budapesti bizottsága

t di/gg szb zs

1964. október 9.

a hazafias népfront budapesti bizottsága pénteki kibővített ülésén a társadalmi tulajdon védelméről tanácskozott. dr. harrer ferencnak, a bizottság elnökének megnyitója után zara lászló, a központi népi ellenőrzési bizottság fővárosi osztályának vezetője vitaindító előadásában ismertette azokat a területeket, amelyekben jól kamatoztathatnák a mozgalom aktivistáinak segítőkészségét. szavalt sokoldalú véleménycsere követte, majd a hazafias népfront budapesti bizottsága határozatot hozott, amelyben egyebek között kimondta: önálló akciókkal és az illetékes államigazgatási szervek tevékenységének támogatásával arra törekszik, hogy erősítse a lakosság összefogását a társadalmi tulajdon védelmére.

ismeretterjesztő előadások, anketók, viták és csoportos beszélgetések, valamint kiállítások rendezésével formálják majd a közvéleményt. a lakóbizottságokkal és a kerületi népi ellenőrzési bizottságokkal tájékoztatásokat tartanak a különböző bejelentések rendeltetésszerű használatáról, a fővárosi tanács ezzel kapcsolatos rendeleteiről. a műszaki akcióbizottságok széles körben ismertetik majd az egyszerűbb, a házilag is elvégezhető javításokat és segítenek abban, hogy a lakók a különböző társadalmi munkákhoz kiadott anyagokat szakszerűen és gazdaságosan használják fel.

a hazafias népfront budapesti bizottsága a közmű és szolgáltatási igazgatósággal, valamint az illetékes tanácsi állandó bizottsággal együtt az eddiginél szélesebb körben folytatja a parkok szocialista megőrzésére kibontakozott akciót. a házközelési igazgatósággal és állandó bizottsággal közösen pedig a jövő év első felében felülvizsgálják a házak szocialista megőrzésének eddigi tapasztalatait. ezek alapján kidolgozzák a jó kezdeményezés folytatásának programját.

a kerületi népfront bizottságok az eddiginél tevékenyebben vállalnak majd részt a nagy tatarozások megelőző felmérésekből és a műszaki átadás-átvételekből, elsősorban azokon a helyeken, ahol a lakóbizottságoknak nincsenek megfelelő szakember tagjai. megszervezik ezen kívül a margitsziget, a népliget, az állatkert, a jelentősebb műemlékek társadalmi védelmét, gondozását.

a társadalmi tulajdon védelmére kibontakozó új népfront-akció irányítására közeljövőben budapesti, majd kerületi akcióbizottságokat alakítanak. /mti/

--

18.35/a

- 43 -

bb 78. a berlini művészeti szakiskola sajtóértekezlete az ndk budapesti kulturális és tájékoztató irodájában

áe/sze/s fm 1964. október 9.

mint arról korábban hírt adtunk, a német demokratikus köztársaság a berlini művészeti szakiskola budapesti kulturális és tájékoztató irodájában kiállítást rendezett. a kiállítás a német szakemberképzés egyik sajátosságos és figyelmet érdemlő iskolájának munkásságát mutatja be. werner nerlich professzor, a szakiskola igazgatója pénteken sajtótájékoztatót ismertette az újságírókkal a berlini iskola működését és feladatait.

a három, illetve négy évfolyamos művészeti iskola olyan szakembereket képez, akik az iparban, a kereskedelemben, a közgazdasági propagandában és a tudományos ismeretterjesztésben érvényesítik az esztétikai követelményeket, a nagyközönség izlésének állandó formálását. közülük kerülnek ki például a nagy áruházak propaganda osztályainak vezető munkatársai, az ipari üzemek állandó alkalmazásában levő formatervezői, a reklamgrafikusok, a nyomdaipar, könyvkötészet művészileg is képzett szakemberei, a kiállítások, vásárok kivitelezői.

mint a professzor elmondotta, a szocialista kereskedelemben - a tapasztalatok szerint - nem csökken, hanem fokozódik a tet-szetős árukivitelezés, a szép formák, az izléses propaganda, az esztétikailag is igényes ismeretterjesztő, szemléltető eszközök jelentősége. még inkább vonatkozik ez a külkereskedelmi gyakorlatra. a 75 éves berlini iskola minden évben 60-70 ilyen szakembert ad a népgazdaságnak és az igények mindinkább fokozódnak, a képzés három tagozaton folyik: a közgazdasági és ipari propaganda, az alkalmazott grafika és alkalmazott festészet ágazataiban nyernek képesítést a hallgatók. ezt kiegészíti a tipográfiai, könyvkötészeti és foto- tagozat. az iskolán olyan hallgatók tanulnak, akik a tizosztályos általános iskola, illetve az érettségi után valamilyen szakmában már képesítést szereztek. szoros kapcsolatban vannak a különböző üzemekkel, vállalatokkal, amelyek-től már a tanulmányi idő alatt rendszeresen kapnak megbízást a hallgatók. széleskörű kapcsolatokat építettek ki a baráti országokkal, kiállítást rendeztek számos európai és ázsiai fővárosban. legújabb nagyszabású vállalkozásuk az október 3-án moszkvában megnyitott kiállítás, amelynek már az első napon 100.000 látogatója volt.

a budapesti kiállítást nagy érdeklődéssel fogadták a magyar szakemberek is. werner nerlich professzor elmondotta, ezt az alkalmat felhasználja arra, hogy szorosabb kapcsolatot alakítson ki a magyar iparművészeti, oktatási intézményekkel. /mti /

18.44/a

- 44 -

bb 79. apró antal látogatása csongrád megyében

vid gg szb fm 1964. október 9.

apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese pénteken csongrád megyébe látogatott. délelőtt szegeden a városi pártbizottság székházában megyei aktivaülésen vett részt. itt győri imrének, a csongrád megyei pártbizottság első titkárának bevezető szavai után a minisztertanács elnökhelyettese időszzerű gazdasági kérdésekről tartott tájékoztatót.

apró antal délután rózsza istvánnak, a csongrád megyei pártbizottság titkárának és török lászlónak, a csongrád megyei tanács vb. elnökének társaságában nagylakra utazott, ahol megtekintette a készülő új pozdorjalemez-üzem építkezéseit. ezt követően makón a helyi párt- és állami vezetőkkel találkozott, akikkel a mezőgazdaság időszzerű kérdéseiről beszélgetett. /mti/

--

bb 80. németh lászló: villámfénynél című drámája a katona józsef színházban

t s/gg szb sr 1964. október 9.

pénteken este a katona józsef színházban bemutatták németh lászló villámfénynél című társadalmi drámáját. az előadást vadász ilona rendezte. a darab főhősét, kállai ferenc játssza. a többi szerepet törőcsik mari, bara margit, oltó magda és sztankay istván alakítja. a díszleteket varga mátyás, a jelmezeket pedig nagyajtay teréz tervezte. /mti/

--

bb 81. külföldi tudósok budapesten

i ms/tr szb zs 1964. október 9.

a magyar tudományos akadémia meghívására tanulmányutra és előadások tartására hazánkba érkezett leopold ruzicka nobeldíjas kémikus, a zürichi federal institute of technology igazgatója, valamint két magyar származású külföldi tudós, nicolas kurti, a royal society tagja és albert kiralfy, a londoni egyetem jogászprofesszora. /mti/

18.55/e

--

45

- ■ -

bb 82. Ünnepi almaszüret a béke és barátság kertjében

vid tr-lm la

1964. október 9.

a szovjet-magyar határ beregsurány és ruzsanka község közötti szakaszán a szabolcsi és ukrainai kertészek négy évvel ezelőtt béke és barátság kertet létesítettek. az első fa elültetése alkalmából két márvány táblával örökítették meg az esemény emlékét. a táblákon magyar és orosz nyelven, magyar és cirill betűkkel irták rá a következő szöveget: az itt telepített kert a szovjetunió és a magyar népköztársaság megbonthatatlan örök barátságának jelképe.

azóta a magyar és az ukrainai kertészek sokszor találkoztak a határövezetbe telepített kertben. elhatározták, hogy az első almaszüretet megünneplik. erre az ünnepségre október 9-én került sor. a határ két oldalán gyönyörűen díszített kapuk várták a vendégeket. az ünnepi szüretre megérkezett jurij vasziljevics, ilnyickij, a kárpátukrainai területi pártbizottság titkára, vaszil ruszin, a kárpátukrainai területi tanács vb. elnöke, orosz ferenc, a szabolcs-szatmár megyei pártbizottság első titkára, dr. fekszi istván a megyei tanács vb. elnöke.

orosz ferenc elmondotta, már a telepítéskor elhatározták, hogy az ünnepi szüret alkalmából költséget küldenek hruscsov és kádár elvtársnak, a béke és barátság kertjének első terméséből. ezután a szovjet és magyar párt- és tanácsvezetők leszakítottak egy-egy almát a szépen fejlett fákról és elkészítették azokat a díszkosarakat, amelyeket a kormányfőknek szántak. a hruscsov elvtársnak küldött ajándék-kosárban az alábbi szövegű levelet helyezték el: „drága nyikita szergejevics hruscsov! néhány évvel ezelőtt a szovjet-magyar határon a szabolcs-szatmár megyei és a kárpátukrainai területi munkások és mezőgazdasági dolgozók közös munkájával megszületett a barátság kert, amelyet a két szomszédos ország kertészeinek közös fáradozásával gondosan ápoltak, neveltek. a két nép dolgozói egyöntetűen óhajtják, hogy a barátság első gyümölcseit fogadja szeretettel... /mti/

-. -

18.35/a

- 46 -

*Mle*

bb 83. időjárásjelentés

tr-lm la

1964. október 9.

a meteorológiai intézet jelenté 1964. október 9-én, pénteken este:

felhős, szeles idő

várható időjárás szombat estig: erősen felhős idő, esővel. élénk, helyenként erős szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 12-16 fok között. /mti/

-. -

bb 84. Lengyel est

tr-lm la

1964. október 9.

a gutenberg művelődési otthonban a budapesti lengyel kultúra rendezésében pénteken este nagy érdeklődéssel kísért magyar-lengyel baráti est zajlott le. a 20 éves népi lengyel-ország eredményeiről és a két nép új tartalmu barátságáról dr. stanislaw sochacki történész tartott előadást. a nagyszerű estet filmbemutató zárta be. /mti/

-. -

19.40/a

- 47 -

*Mle*

bb 85. a moszkvai kamarazenekar koncertje a zeneakadémián

t ol/lklm fm

1964. október 9.

a budapesti zenei hetek alkalmából pénteken a moszkvai kamarazenekar adott koncertet a zeneakadémián, a 25 tagú együttes - amely a varsói ősz-ről érkezett hazánkba, s csütörtökön győrtt adott nagysikerű koncertet - rudolf barsaj vezényletével szviridov, corelli, bartók és vivaldi műveket adott elő. a nagy tetszéssel fogadott műsorban közreműködött alla vasilieva gordonka- jevgenyij nyepalo oboa- és r. szmirnov, a. abramenkov, b. kunyjev, l. poljesz hegedű- művész./mti/

--

bb 86. magyar-német barátsági est debrecenben

vid tr-lm fm

1964. október 9.

a német demokratikus köztársaság megalapításának 15. évfordulójáról a hajduságban is megemlékeztek, debrecenben, hajduböszörményben és derecskén kiállítást rendeztek az ndk másfélévtizedes fejlődéséről. pénteken debrecenben a csapó- kerti művelődési házban magyar-német barátsági estet tartottak. az ünnepi esten felszólalt peter delitzsch, demokratikus németország nemzeti frontjának osztályvezetője./mti/

--

20.10/a

- 48 -

Wb

mti hivatalos közlemények

1964. október 9.

bb 63. az elnöki tanács ülése

tr/s sr

1964. október 9.

a népköztársaság elnöki tanácsa pénteken ülést tartott. megtárgyalta és elfogadta a magyar népköztársaság kitüntetései alapszabályairól szóló határozatot, amely a szocialista munka hőse címmel járó kitüntetésnek, valamint az érdemrendeknek a leírását és viselésük sorrendjét tartalmazza.

az elnöki tanács határozatot hozott egyes honosítási, visszahonosítási és a magyar állampolgársági kötelékből történő elbocsátási ügyekben, majd egyéb ügyeket tárgyalta./mti /

--

16.40/s

17.00

Wb

- 1 -

bb 87. ceyloni jószolgálati gazdasági küldöttség érkezett  
budapestre

tr-lm la

1964. október 9.

a külkereskedelmi minisztérium meghívására péntek délután  
ceyloni jószolgálati gazdasági küldöttség érkezett hazánkba  
t.b. itangaratne bel- és külkereskedelmi, valamint közellátási  
miniszter vezetésével. a delegáció fogadására a ferihegyi  
repülőtéren megjelent bíró józsef külkereskedelmi miniszter,  
kós péter nagykövet, a külügyminisztérium főosztályvezetője,  
valamint a külkereskedelmi minisztérium vezető munkatársai.

a ceyloni minisztert és kíséretét hivatalában fogadta  
bíró józsef külkereskedelmi miniszter. a megbeszélésen részt-  
vett bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes./mti/

--

bb 88. jean gabus

tr-lm la

1964. október 9.

svájci néprajztudós, a neuchatel-i muzeum igazgatója, aki a  
kulturális kapcsolatok intézete meghívására érkezett hazánkba,  
pénteken nagysikerű előadást tartott a szaharai népek művésze-  
téről a kulturális kapcsolatok intézetében./mti/

--

- v é g e -

21.10/a

-49 ●-

*Ka*



# MTI.

Kiadja a Magyar Televízió Iroda, Budapest, I., Béni utca 6-7. Telefon: 109-400, 360-400

A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1964. október 10.

bb 1. pablo casals fellépése, két nagyhírű vendégegyüttes koncertje a jövő heti zenei programjában

i ol/gg szb fm

1964. október 10.

a zenei hetek több nagysikerű koncertje után október 12-én ismét kiemelkedő jelentőségű hangversenyre kerül sor az erkel színházban. budapest világhírű vendége, pablo casals lép a kamarai dobogóra és „a jászol”, című oratóriumának magyarországi bemutatóján maga a mester vezényli a magyar állami hangversenyzenekart és a budapesti kórust. a páratlan érdeklődéssel várt koncerten werner mária, komlóssy erzsébet, udvardy tiber, bende zsolt és jámbor lászló énekel szólót.

a kamarazene budapesti kedvelői bizonyára szívesen fogadják a hírt, hogy a tervektől eltérően nem egy, hanem két alkalommal lép fel a moszkvai kamarazenekar: október 13-án a zeneakadémián megismétli előző heti koncertjét.

a tátrai vonósnégyes és tusa erzsébet zongoraművész közreműködésével október 14-én a zeneakadémián rendezik meg a bartók kamarazene-ciklust záró harmadik koncertet. a kamara-hangversenyen többek között bartók hegedű-duóit /tátrai vilmos és szűcs mihály előadásában/ valamint az 5. vonósnégyest hallhatja a közönség.

németh gyula vezényli a magyar állami hangversenyzenekar október 15-i zeneakadémiai koncertjét. a műsorban fellép Antal István zongoraművész, aki többek között brahms d-moll zongoraversenyét tolmácsolja.

október 16-án emanoil elenescu vezényli a román rádió és televízió szimfonikus zenekarának második budapesti koncertjét. a műsort kodály galántai táncok című alkotásával nyitják, amelyet vladimir orlov állami-díjasnak, a román népköztársaság kiváló művészeinek közreműködésével dvorák gondokaversenye követ. a műsor második részében mihail jora: visszatérés a mélységekből című balett-szvitjét és respighi: róma fenyői című művét adják elő.

/folyt.köv.

*Me*